



大会

第二十四届特别会议

正式记录

第十次会议

2000年6月30日星期五下午3时举行
日内瓦

主席： 古里拉布先生 (纳米比亚)

下午3时开会

议程项目8 (续)

关于社会发展问题进一步主动行动的建议

(a) 审查和评估社会发展问题世界首脑会议以来取得的进展

(b) 关于全面执行《社会发展问题哥本哈根宣言》和《社会发展问题世界首脑会议行动纲领》的进一步主动行动的建议

主席 (以英语发言)：我请几内亚比绍共和国总理卡埃塔诺·恩查马先生阁下发言。

恩查马先生 (几内亚比绍) (以葡萄牙语发言；口译由代表团提供)：主席先生，首先，几内亚比绍政府谨在这个讲台上祝贺你当选。我们还谨最深切地感谢瑞士政府和人民给予我们的热烈欢迎。

我们十分荣幸地在关于社会发展问题的大会本届特别会议之际对大会发言，这一事项应得到我们的充分注意。

随着世界迈向全球化，社会问题继续影响发展中国家，与其关系甚至更大，那里的贫穷是最大的挑战，除贫是最艰巨的任务——已变为全球范围的任务。

虽然哥本哈根会议后五年过去了，但贫穷仍是人类灾祸。众多的人生活在贫困线以下，几乎无法获得基本的社会必需品。我们认为，在这个讲台上，我们可再次思考并处理这一问题。

我国几内亚比绍最近目睹了持续11个月的政治和军事冲突——从1998年6月至1999年5月。该冲突毁坏了我国，对人民和正在进行的经济及社会发展进程产生了破坏性极大的影响。结果是，除了严重财产损失和人员死亡以外，国内生产总值——其过去四年平均实际增长率为4.6%——1998年下降28%，使我国贫穷状况大大恶化。

几内亚比绍的重建将是困难的任务，不仅需要国内努力，而且需要国际社会的援助。

现在冲突结束了，民族团结政府领导的国家发展进程已恢复，该政府执政一直到今年2月，其基本议程是，维持和平；实现民族和解；恢复有形基础设施，如冲突中毁坏的医院、学校和私人住宅；并组织总统和立法选举。

这一方案已经得到充分执行，1999年5月举行了紧急圆桌会议，国际社会在会议上向我国承诺了相当多的援助，达2.15亿美元。不幸的是，这些承诺未履行，迄今没有给我国任何东西。我们认为，这十分令人遗憾，因为我们遵守了国际社会强加的条件。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

1999年11月几内亚比绍举行了国际社会认为自由、公正和透明的总统和立法选举。这一民主进程选举了共和国总统——他获得选票的72%——以及目前运作顺利的议会和新政府，我国恢复了稳定。

我们谨借此机会，感谢国际组织和友好国家向我们提供财政及其它援助，这些援助有助于几内亚大选成为现实。

成立了基础广泛的联合政府，由获胜的政党社会复兴党和位居第二的几内亚比绍抵抗运动以及其他政党和独立候选人组成。这使议会和政府各级有稳定性，因为执政党派在102个议会席位中占70席。

新政府目前有责任继续经济和社会发展进程，并恢复我国的信誉。在这种背景下，并在其施政方案方面，我国行政当局优先注意社会部门，强调执行战胜贫穷的有力战略，同时促进就业。我们还有前战斗人员解除武装、复员和重返社会方案，世界银行理事会为此已核准必要的资金。

的确需要政府、私营部门和民间社会的三方伙伴关系。后两者被视为支柱，补充政府促进国家发展的努力。

在这方面，政府的政策将基于民主地行使权力，打击腐败，促进并捍卫人权，公平地分配财富，善政以及提供公共债务减免。

世界统计数据表明，大多数贫困发生在非洲和亚洲，那里有十几亿人生活在极端贫困中。以和平方式预防、管理和解决冲突以及维持和平和确保稳定可能对减少非洲贫困作出积极贡献。民主行使权力和向腐败作斗争、促进和捍卫人权、公平分配财富、善政和减轻公共债务都是一些能对减少贫困作出重大贡献的因素。

向贫困作斗争已成为社会发展观念的一个不可分割的组成部分。哥本哈根首脑会议以来，国际社会已经把这和改善生活条件作为一个主要目标。

根据我们已经积累的经验，在现代世界中减少贫困的最有效的办法似乎同穷国本身参与设计、实施和发展向贫困作斗争的方案联系在一起。贫困在几内亚比绍是个现实，因为在120万人口中49%以上是穷人。在这49%中，26%属于极端贫困，每天生活费不足1美元，这当然使他们无法得到教育、保健、基本服务、卫生、能源和适当的营养。因此，毫不奇怪，婴儿死亡率这么高。据估计在1000个出生的活婴中，140个儿童死亡，而在10万个产妇中，900个死亡。

鉴于这一情况，几内亚比绍政府特别重视向贫困作斗争。因此，政府的结构中包括了为向贫困作斗争具体设定的机构。这特别包括社会团结和向贫困作斗争部和国务秘书处、妇女和儿童学会、全国社会安全学会以及社会行动基金。

在方案方面，政府采用了一种在我国减少贫困的战略，这一战略的主要轴心如下：第一，基于稳定宏观经济的经济增长，以期创造就业和专业培训；第二，通过改善教育、保健服务和饮用水的机会对人力资源进行投资；以及第三，促进建设社会住房和提供贷款。

我们谨宣布在今后几天内，政府将开始同诸如世界银行和货币基金组织等国际机构以及双边伙伴们在这个范围内进行磋商，以期为我国制订一项战略。因此，我们必须确保我国有一项符合于几内亚人民愿望的协商一致的战略。

向贫困作斗争对现代社会是一个社会问题，必须予以解决以确保人的发展是可持续的。

决定在其发展政策范围内把向贫困作斗争作为一项优先的各国政府对这一祸害应有同一的看法，并应把它作为一项应予克服的现实挑战以确保真正的社会进步和发展。如果工业化国家和国际组织把这一现象作为一个世界问题处理，并提供必要的财政资源，那么消除贫困——这的确是我国的主要问题——就能实现。

我们的愿望是国际社会真正介入和真正参与向贫困作斗争和减少贫困的进程。这一想法如果得到一

致接受，并通过向贫困作斗争的措施予以实施的话，就必须基于建立确保透明度和客观地管理资源的机制，以使我们能实现这些目标。我国准备表明它是完全透明的，并将允许对帮助它的所有经费进行审核。这是我想告诉大会的一些想法。

主席（以英语发言）：我感谢几内亚比绍共和国总理。我请肯尼亚财政部长克里斯·奥肯姆发言。

奥肯姆先生（肯尼亚）（以英语发言）：主席先生，我谨祝贺你当选。其次，我们作为肯尼亚代表团，谨以个人名义并代表全团感谢瑞士政府和人民在我们来到这个美丽国家后给予的热烈欢迎。

1995年当我们聚集在丹麦的哥本哈根时，我们向全世界承诺坚决执行我们确定的社会发展目标。那时，我们肯尼亚认为会议将是一块跳板，我们可以一道从这块跳板上建立一个更仁慈和谅解的世界。1995年许多人希望经济发展将逐步而肯定地改善我们大家的生活，而且我们相聚一堂是为了规划一条造福于人类大多数的前进道路。亲爱的朋友们，我们都知道情况正好相反。会议本来要造福的世界那些地区的社会发展的最好情况是处于停止状态，最糟情况是恶化到空前的低水平。

我记得在我们会议之后，我们决心实施十项承诺。虽然这些承诺都能独立存在，但在我看来，它们的最主要目标是消除贫困。

我们大家都曾希望人们将在这个重要事件后，把我们的资源和精力用于迎接挑战，实现庄严载入第二项承诺的目标，即：

“通过果断的国家行动和国际合作，在世界上铲除贫穷，这是人类在道德，政治和经济上的一项当务之急。”

在我国肯尼亚，贫穷问题是核心阶段的主旨。秘书长科菲·安南坚持以人民为中心的发展办法同我们自己的方针产生了共鸣。我们在独立 37 年后受到了各族人民生活水平严重低下的威胁。经济增长减缓，这主要是由于全球化和自然灾害以及我们的一些双

边和多边伙伴目标游离不定的心态。在非洲，经过几百年考验和检验的传统社会安全网系统现在已受到破坏并因此崩溃。

为了对付即将失去安全网的情况，肯尼亚在 1963 年独立时提出了一项我们称之为“Harambee”的自助政策，在这项政策中根据社区需要提出的项目均通过现金和实物自愿捐助得到实施。例如，通过这种办法建造了学校、医院、道路、生畜药浴站和咖啡厂。

这些自愿捐助旨在补充而非取代政府推动的发展进程，无论如何这些自愿援助并不足以满足我国社会的发展需要。实际上，此后不久，人们就不得不找出补充现行政府努力和“Harambee”的新办法。我们仍认为，通过果断的国际行动与合作，贫穷问题将最终得到解决。

我们迄今为消除贫穷采取的办法并没有取得理想结果。我相信，现在应该给我国人民提供为自己进行生产的手段、工具和能力。实际上，一些多年来采取的政策最终都对我国的经济能力产生了不利的影响。

自独立以来，肯尼亚一直在努力创造一种使人民能够实现社会发展的经济、政治、社会、文化和法律环境，因此，肯尼亚政府为确保私营部门能够在没有干涉的情况下运作制定了各种体制。过去曾由政府管理的部门实现了私有化。其中包括邮政和电讯等基本基础设施部门。

虽然我们已为促进自由贸易建立适当条件，但私有化和自由化的消极影响却削弱了其意义。的确，这第一项承诺的核心已迫使我们制定减轻消极影响的方案。我们必须坚持要求商定的体制调整方案必须具有人道面貌和层面。我们认为发展应该包容整个社会。

教育是摆脱贫穷的唯一途径。统计数字表明，在人民有广泛受教育机会且这种机会得到积极利用的所有国家中，给人留下深刻影响的生长在有利于全社会的致富潮流中，使所有人的生活水平都有所提高。

由于目前在全球化逻辑控制下，我们的需求不断变化，因此肯尼亚仍在调整其教育制度以适应这些变化，在这方面，应该强调，我们已制定有利于科学教育的各项政策，希望在不久的将来看到该政策的积极效果。我们认为，这项承诺在可以实现的最高身心健康标准支持下，把平等和同性别问题相关的高质量教育机会结合起来。

我们在努力改善教育制度同时，也在努力通过扩大获得保健的机会，改善我国卫生系统特别是初级保健系统的基础设施和表现。

我们以冗长地讨论了应把适当的全球重点放在哪里和如何工作。我希望言辞不要淹没思想，并希望采取必要的实际措施。就我而言，我知道真正社会发展的关键在于铲除贫穷。因此，我们必须强调这个事实。

布雷顿森林机构必须进行调整并对不断变化的情况作出回应，而是改变其目标，必须勾销那些符合标准国家的双边和多边债务，迄今从《沉重债务穷国债务倡议》中获益的国家太少了。必须降低门槛，以把象肯尼亚这样作了很多工作但尚未获得回报的国家包括在内。

区域一体化和利用规模经济已促使我们东非共同体放眼纯粹国家利益以外的天地，我们迫切需要国际支持来补充我们的区域努力。我们认为，经济一体化将有助于实现我国人民的真正独立与发展。我们经济的增长将使我们能够处理失业问题这个必须认真看待的祸害；否则我们就不会实现社会发展和政治稳定。第8项承诺及其目标促使我们走上正确的道路。另外，为了使我们今天的讨论切合议题，获得技术和进入因特网的机会也必须实现民主化。

请允许我就腐败问题说几句话，这个疾病仍在吞噬我们社会的结构，肯尼亚已为处理这种邪恶采取积极行动。从我们社会最高层到最低层都有许多人要被追究责任。我们将继续积极进行这场战争。我知道我们将最终取得成功。但是，一个人或一个国家无法单独进行这场战争，因为腐败的环节和网络很深并遍布

全球。因此，解决办法必须具有通盘和全球性质。为了确保行之有效，国家私营部门和多国公司必须就一项行为准则和适当的惩罚措施同政府达成一致。虽然必须改变态度，但贪婪和贫穷才是我们必须为消除腐败无情打击的罪魁祸首。

最后，为对付这些挑战，必须动员我们的集体政治意愿—在财政资源支持下确保以人民为中心的经济和社会发展，并决心加强它，以便使本千年成为一个和平时代。只有这样社会发展目标才能实现。我们希望，未雨绸缪的积极多边主义加上我们共同的全球化渴望，将有朝一日使非洲狮能够同亚洲虎一起同雄鹰、冉冉升起的太阳和其他国家平起平坐，渴望使我们的世界成为一个更美好的居住场所。

主席（以英语发言）：我请阿尔及利亚共和国中小企业部长努雷丁·博克鲁赫先生阁下发言。

博克鲁赫先生（阿尔及利亚）（以法语发言）：首先请允许我代表阿尔及利亚代表团衷心感谢瑞士当局努力确保本届特别会议取得成功。我也不得不借此机会向非常敬业地指导我们工作的大会第五十四届会议主席西奥-本·古里拉布先生表示完全满意，并祝贺主席团成员理所应得地当选。

我还谨代表阿尔及利亚特别感谢联合国秘书长科菲·安南先生，并通过他感谢联合国系统大家庭，联合国系统通过召开这次会议重申本组织的先锋作用及其对新的发展范式的承诺。

自1995年社会发展问题世界首脑会议以来，五年过去了。那次会议在人类历史上第一次将社会发展提高到普遍关注的水平。这种“考虑到人的发展”基于其普遍性每天得到重申的价值观念。尊重人的尊严、善政、公平和参与均是在全世界不可阻挡地立足的新现实要素。

虽然我们对这种显著进步，特别是对人们日益意识到我们时代重大社会问题的紧迫性只能感到高兴，但各种世界会议和首脑会议的中期审查结果确实不令人满意。

在全球进步方面，普遍承认经济发展的社会层面是我们的主要成就。这种承认使之可能加紧援助社会部门和最穷人的努力。虽然全世界范围内某些社会指数有所改进——例如在预期寿命、识字率、婴儿死亡率和获得基本社会服务方面，但是所取得的进展仍然不够，未达到哥本哈根首脑会议的目标。

在社会发展其它方面出现了甚至更为不利的演变。这反映于失业增加，贫穷和不平等现象扩散，当地或区域冲突持续存在等等。

此外，已取得的微小成就在国家和区域之间分布十分不均匀。这种差别反映了北方发达国家和南方发展中国家之间文化和技术发展水平日趋不平衡。

全球化以及贸易和资本流动的自由化是发达国家主要根据其自身利益发起和组织的，进一步阻碍了南方各国经济。贸易条件继续恶化；更容易受到金融投机所产生的突发金融动荡的伤害；技术差距扩大了、矛盾的是，偿债机制和金融关系结构已导致从穷国向富国的净转让；有比较优势的南方国家产品进入发达国家市场受到限制。

这些消极方面不仅影响发展中国家而且影响世界经济，因官方发展援助尽管需求增加但持续下降而恶化，而且因官方发展援助的分配变化有损于最不发达国家而恶化。

债务和偿债负担加重了，进一步减少可供用于社会发展的资源。的确，这方面最近有一些事态发展，而且采取了减轻这个问题的主动行动。不过，在我们强调债权国积极态度的同时，我们认为对执行这些主动行动施加的条件常常极大地减少其影响。

全球经济情况的这种演变尤其影响了非洲，特别是撒南非洲。贫穷比在其它区域更广泛，穷人和最穷人之间的差距扩大了。当地和区域冲突继续阻碍某些国家社会局势的任何改善。非洲继续被排斥在国际贸易和金融市场的范围之外，证实了 20 年的边缘化。非洲在障碍任何发展可能的极大外债负担下摇摇欲坠。

刚刚过去的十年是我国短暂历史的最困难阶段。除了中央经济制度转变为市场经济的深入改革的严重社会后果以外，我们不得不承担滥杀滥伤和破坏性恐怖主义的可怕负担。我国特别复杂的经济和社会局势要求进行重大努力来阻止人民生活水平下降，他们日益受到失业、贫穷和社会排斥的影响。

我们不得不进行广泛的全国努力。这反映于 1999 年 9 月举行的民间和谐问题全民投票，以便恢复民间和平与安全，这是任何持久经济发展或稳定民主的先决条件。

同时，加上与世界银行和国际货币基金组织联合开始的改革，国家加强了其社会部门的行动，导致重新建立并巩固覆盖逾 80% 的人口和社会保障制度。该制度还通过设立旨在克服经济部门结构调整后果的失业补偿制度得到了扩大。

关于社会政策的全国会议将于 2000 年 10 月在阿尔及利亚共和国总统主持下召开。这次会议将确定符合《哥本哈根宣言和行动纲领》所载各项建议的社会发展战略的纲要和目标。

在结束发言前，我谨提及，尽管这次审查哥本哈根首脑会议揭示出喜忧掺半的结果，但我们仍抱有希望，我们可以补救拖延的时间。

将于 9 月在纽约举行的千年大会，是一次独特的机会，可以重申国际社会愿意开创世界新秩序，在这个秩序中后代能够开始新的千年，摆脱饥饿、疾病和各种形式冲突或暴力的幽灵。我们深信，只有国际社会以团结精神进行集体和商定的努力，才能实现这种世界秩序。

主席（以英语发言）：在我请下一位发言者讲话之前，我谨提醒成员们注意非政府组织参加第二十四届特别会议全体会议的辩论的事宜。

在这方面，成员们将忆及在其 1999 年 10 月 8 日第 54/407 号决定中，大会决定，鉴于时间有限，数目有限的有经济及社会理事会协商地位的非政府组织可以在全会辩论中发言。大会还要求大会主席向会

员国提出一个选定的非政府组织名单，供会员国批准，并要求主席考虑非政府组织的地域代表性和多样性，在平等和透明基础上进行选择。

我谨通知各成员，在进行必要协商之后，我已拟定一个选定的九个非政府组织名单，它们是：第三世界网；国际商会/国际雇主组织；亚洲家庭和文化服务和研究基金会；国际自由工会联合会；阿塞拜疆妇女与发展中心；国际合作社联盟；社会观察；国际社会福利理事会；以及欧洲妇女游说团。

如果没有异议，我是否可以认为大会同意这九个选定的非政府组织代表可以在特别会议全体会议辩论中发言？

就这样决定。

因此，将在发言代表名单之后加入这九个组织，它们的发言仅限 5 分钟。

我们现在听取吉尔吉斯斯坦劳工和社会事务部第一副部长乌克土汗·阿卜杜拉娃女士阁下的发言。

阿卜杜拉娃女士（吉尔吉斯斯坦）（**以俄语发言**）：我十分荣幸地代表吉尔吉斯斯坦共和国政府向大会这次重要和有代表性的特别会议的组织者和参与者致敬。我们完全同意秘书长的观点，即：虽然各国应自行承担社会发展的责任，但只有国际社会共同承诺并共同努力，才能成功地进行社会发展。在这方面，我们必须尽最大努力，充分执行《哥本哈根宣言》和《行动纲领》。

显然，不存在单一的、普遍适用的社会发展道路。与正在进行经济改革的许多其他国家一样，吉尔吉斯斯坦正在经历过渡时期，在这个时期里出现了一些负面现象，这些负面现象使我国多数人民生活条件恶化。因此，我国经济出现了负增长，社会日益解体，社会财产消失。其结果是，吉尔吉斯斯坦 55% 的人民生活在贫困线以下。

鉴于独立国家联合体(独联体)各国在社会事务方面面临类似问题，我们支持俄罗斯联邦政府副总理

马特连科女士在本次会议上发言时提出的建议，即：在联合国主持下，举行一次重大高级别区域会议，讨论经济处于转型时期的各国家面临的社会发展问题。

必须强调指出，对我们经济处于转型时期的国家而言，偿付外债的支出限制了促进社会发展的潜力，我完全同意前面几位发言代表的发言，他们强调，应在最高级别对这个问题进行对话，并进一步考虑采取行动。

五年前，在哥本哈根社会发展问题首脑会议上，与所有其他参与者一样，吉尔吉斯斯坦共和国承担了责任，决心建立条件，通过使所有人参与这个进程，促进社会进步和正义，提高人民生活条件。在过去五年里，我们采取了真实的步骤，其中包括制订了若干社会方案：Ayalzat, 促进我国妇女公平参与政治、经济和社会生活的国家方案；Emgek, 关于劳工市场和促进就业的国家方案；Ardager, 支助老年人的国家方案；Araket, 2015 年之前消除贫困的国家方案；吉尔吉斯斯坦保证可持续人类发展的国家战略；以及支助残障人士和开发村庄的国家方案。所有这些战略的一个共同社会目标是消除贫困。

目前，我们还正在制订 2010 年之前的发展政策全面基础。这些基础的价值是，社会进程的所有参与者同意采取同一途径，以实现各项总目标，例如，减轻贫困，为和谐和稳定发展创造可持续环境。

吉尔吉斯斯坦共和国极为重视我们所说的丝绸之路外交理论。这个理论将使我们所有方面可以利用我们的能力和极大潜力，加强我们各国家和各国人民之间的国际、商务、经济、文化、人道主义、科学和技术联系。这个理论提供必要的先决条件，促进进一步加强国际合作，以克服目前的全球问题。

扩大丝绸之路传统，使吉尔吉斯斯坦成为亚洲和欧洲贸易路线上的真正中心，这是我国融入全球经济系统的战略方向。大丝绸之路在加强欧洲和亚洲主要国家外交关系方面具有重要作用，这使我们认识到，我们吉尔吉斯斯坦将与其他中亚国家一道，努力解决

各种问题，创造必要先决条件，促使从葡萄牙到日本的大丝绸之路地区所有国家建立友好和合作关系。

这种外交是以下述重要原则为基础的：第一，大丝绸之路地区所有国家之间建立公平的伙伴、友好和合作关系。这项原则有目标，有普遍性，其基础是，任何国家都希望在双边和多边外交前提下，在其边界地区建立有利环境。第二，在二十世纪结束之际，相互依存已成为一种新的现象。全球化意味着我们必须认识到这样一个不可争辩的事实：任何国家——无论它在军事上和经济上多么强大——都不可能独自解决威胁全人类生存的各种挑战。第三，发展大丝绸之路地区国际合作将使所有国家可以对许多问题作出反应，解决它们目前面临的各种问题。

第四，国际合作促进发展的多面性意味着，我们必须在国际一级为制定平衡、灵活和机动的政策创造有利条件。从长远来看，这将符合吉尔吉斯斯坦的国家利益，并将为今后解决一系列问题创造条件。

目前大丝绸之路的复兴使得有可能创造所有必要条件，以便把本区域变成一个稳定、安全、友谊、合作和平等伙伴关系的地区。大丝绸之路目前的状况还为加强国际合作以便克服在即将跨入第三个千年之际我们面临的全球性社会经济问题创造必要条件。

很明显，只有国际社会所有成员明确表现出政治意愿并作出共同努力，才能够制止人类今天正在与之斗争的所有消极现象。我相信，每个国家，不分大小，都可以为这一共同事业作出自己的贡献。丝绸之路外交的概念将是吉尔吉斯斯坦对这一重要进程的具体贡献。

主席（以英语发言）：我请黎巴嫩代表团团长瓦利德·纳赛尔先生阁下发言。

纳赛尔先生（黎巴嫩）（以阿拉伯语发言）：社会发展是我们的目标，但其实现方式是多种多样的。有时，国家经济政策和采取这些政策的方式为实现经济增长从而实现社会发展创造适宜的气氛。这些政策必须考虑到人的方面，因为这不仅仅是一个数学问题。

过去二十年，经济基础设施和市场经济方面发生了深刻的变化。各国经济已变得越来越相互依赖。在社会领域也是如此。这些经济变革及其产生的社会影响的结果已影响到整个世界。特别是最近几年，经济结构调整已成为发展中国家的优先事项之一。这样做有时是因为相信这也许是实现社会发展的理想方式，有时是因为受到外部强迫。

如果经济全球化就是当今世界所具有的特点，那么这种全球化需要另一个方面以便使这幅图画变得完整。我们需要制定一项全球性社会政策，这项政策要以可将这项新的全球性社会政策付诸实施的新的机构、政策和实体为基础。社会发展必须以国家间相互有责任感为基础。通过共同努力，国家的经济结构调整必须与其它改革协调进行，以便我们可以实现预期目标——消除贫穷——而且最贫穷者可以受益于社会发展。

黎巴嫩政府的优先事项——特别是在平衡的社会发展方面——如下。我将非常简要地介绍，因为没有时间列举所有优先事项。黎巴嫩正在制定一项经济和社会政策，国家和民间社会之间的伙伴关系在其中发挥非常重要的作用。还有私营部门和公共部门间的伙伴关系。

多年来，由于以色列的占领，特别是在南部和贝卡西部，黎巴嫩深受其害。由于人民的勇敢斗争和抵抗及朋友的支持，黎巴嫩得以驱逐这些占领部队。然而，已造成非常不利的经济和社会后果。它们削弱了我国的经济。以色列的多次侵略破坏了我们的基础设施，包括电站、道路和其它基本服务。这种侵略的后果对黎巴嫩的社会发展进程造成非常大的伤害。

如我说过的那样，我国政府正在认真地努力实现社会发展目标。我们的工作以可持续的经济增长与社会发展密切相关为前提，因此我们正在进行财政改革、私有化和其它项目，以便加强人力资源，创造新的就业机会，加强竞争并在所有社会阶层之间公平地分配收入和财富。

如今，黎巴嫩正经历着不同于以往——自 1978 年以色列的第一次侵略和自 1975 年持续到 1990 年的痛苦事件——的经济和社会挑战。这些挑战是移民、智囊流失、拥有高级学位而在当地工作市场找不到工作的青年人离开所带来的结果。还有全球范围内发生的重要变化。所有这些发展都对黎巴嫩经济及其机构造成不利后果，不管是在国家、区域还是全球级别。

至于黎巴嫩为实现经济增长和社会发展的目标而制定的政策，我可以总结如下。首先是财政改革：我们需要首先使国家预算恢复平衡。这相当于审查公共支出政策。其次是私有化：这是黎巴嫩政策的第二大支柱，也就是使私营部门参与，这当然意味着改变政府支出的用途以便用于社会部门。其三是贸易自由化：我们争取实现有特色的经济增长，通过这样我们将扩大黎巴嫩货物的市场。黎巴嫩正在执行阿拉伯共同市场实施方案的条款。我们还正在与欧洲联盟进行谈判。其四，我们有一个行动和发展计划，其目标包括促进农村发展、创建中小企业、发展住房信贷及发展社会保障并使之适应现代需要。

发展中国家面临的主要挑战——更确切地说是必须提出的问题——是如何从全球化中获得利益，及我们如何能够减轻其对发展中国家的不利影响？我认为，将来全球化的力量将对多边贸易产生影响。必须适当利用其中一些力量，以便我们可以实现经济发展的目标。如果我们想克服社会发展问题，必须通过国际团结做到这一点。

主席（以英语发言）：我现在请安提瓜和巴布达社会改进专员帕特里夏·伯德夫人发言。

伯德夫人（安提瓜和巴布达）（以英语发言）：能在联合国大会题为“社会发展问题世界首脑会议及其后的发展：在全球化世界实现惠及所有人的社会发展”的第二十四届特别会议召开之际，向这一机构致词，我感到极其荣幸。

主席先生，我谨代表安提瓜和巴布达政府，借此机会向你以及主席团的其他成员，表示祝贺和最热忱的问候。

五年前，我们聚会在哥本哈根，参加社会发展问题世界首脑会议。今天，我们又聚会在这里审议所作的承诺，找出遇到的障碍并决定前进的道路。

安提瓜和巴布达政府重申在哥本哈根所作的承诺，他已将消除贫穷、创造就业机会、提供保健和促进社会融合确定为需要立即采取行动的核心问题。通过这种方法，我们可确保增强人的能力，提高作为人的尊严。为了在本部内加强支持地方机制，现已任命了一名社会部门规划员和一名社会改进专员。

在整个 1990 年代，许多论坛将在减轻贫穷列为国际社会的重要议事日程。幸运的是，我们没有一个人生活在赤贫之中，而这确实是世界上最贫穷国家中一些不幸的居民的生活方式，但我们全都致力于 1995 年的社会发展问题世界首脑会议所商定的目标。

不过，易受害群体的确存在，老年人、年轻的单亲父母和残疾人——他们要么在精神要么在身体上受到挑战——是社会最边缘化的人。我们也忘记了那些因 1995 年 9 月至 1998 年的飓风破坏而受到影响的不幸者。同一年正出现了两次飓风。

通过我们的经济主动行动，我们每天都在创造新的就业机会，使更多的失业者找到了工作。我们失业率——约为 5%——在加勒比地区仍属最低，尽管在火山爆发使蒙特塞拉特受到破坏之后，我们吸收了那里的 3 000 多名兄弟姐妹并为他们提供了人道主义援助，因为我们非常关心他们的基本人权。

对于老年人，安提瓜和巴布达政府也实行了一些措施，这些措施的宗旨是通过对一些基本食物实行价格控制，为公民提供救济。此外，它每年还提供价值几百万美元的援助。对于 80 岁以上的人，我们制定了免缴公共设施使用费的办法。针对了老年人和行动不便者，实行了家庭护理方案，以便使这些人继续留在自己家中而不是被送进慈善机构。这样一来，我们

还为那些提供照料的家政服务人员创造了就业机会。对于那些没有资格享受社会保障的人，则通过这一方案为他们提供了政府的养恤金。

为了使我国人民具有有保障且可持续的谋生之道，我们一直不断开展年轻人技能培训方案，这些方案专门面向失业的年轻母亲，她们在培训期间可得到报酬。我们还制定了学徒方案，并帮助寻找工作。现正在培训者有 768 人，其中 98% 为女性，年龄在 18 至 45 岁之间。

我们还高兴地宣布，当地银行也伸出了援助之手，帮助人们开办小型企业。现已有许多主动行动。对企业实行了免税办法以及其它特殊优惠做法，免除其 10 年的公司税。国家、私营部门、工会、社区组织、民间团体的成员以及非政府组织建立了战略联盟，以促进和协助社会发展。

我国的年轻人是我国的花朵。为了使我国的年轻人在竞争激烈的世界上有一个良好的开端，安提瓜和巴布达政府开展了许多工作。针对出国留学，为大部分科目设立了全额和部分奖学金。为年轻人提供土地是我国政府的另一项主动行动，它允许年轻人以低廉的价格购买土地，建造房屋。为我国居民建造住房的一些住房计划也在开展之中。

在卫生领域，安提瓜和巴布达的人均保健资金一直多于东加勒比国家组织的许多其它国家。对于那些或许需要到国外进行专门治疗的人，也作出了安排。医疗福利计划为那些患有慢性病的人提供免费医疗。在我们努力控制艾滋病毒/艾滋病传播的过程中，生殖保健在我们的议程上居于重要位置。我们与联合国艾滋病毒/艾滋病联合方案（艾滋病方案）合作，制定了专门的方案，以减少艾滋病毒母婴传染数量的升高。

携带艾滋病毒且已发展为艾滋病的人可获得初级保健和支助服务。用于机会感染的药物治疗是免费的。但是，由于费用过高，我们还不能够买蛋白酶抑制剂。

教育和外联方案是持续开展的，从参加计划生育方案的人数上，可看出人们负责的生育行为。

安提瓜和巴布达政府已开始采取多部门和部门间做法，这对减少易受害性和向智障者提供更好的照料，属未雨绸缪之举。根据国际劳工组织（劳工组织）第 159 号公约，现已制定了一个就业方案，以便为残疾者获得有收入和平等的就业机会创造有利环境，从而减少这一群体中贫穷发生率。

将对有特殊需要的儿童进行登记造册，以确保他们的损伤不会发展成为残疾或不利条件。拟定一项国家政策的工作正在进行之中。若不在此提及也患有艾滋病且无家可归的孤儿，就是没有尽到责任。

虽然我们已取得显著进展，但由于没有捐助国和捐助机构的大量援助，我们的有限资金一直不断受到许多需求的竞争。其中比较突出的是发展机构能力，以便有效和充分地实施那些关键关切领域。实际上，政治意愿也已具备，对改善社会状况的承诺也无须怀疑。但是，资源的缺乏——财政资源和技术资源——阻碍了我们一些努力。在保护儿童及其发展和福利方面，仍然存在着相当大的挑战。

自哥本哈根会议以来，开展行动的环境已发生变化。有一个词抓住了这一根本性变化的实质：全球化。的确，我们现已处于一个全球化的世界之中。伴随着这一革命而来的，是信息技术的迅速变化和计算机发展。因此，我们认为全球化带来的机会应获得平均分配，特别是在发展中世界的国家。我国代表团认为，在看待全球化及其变革力量时，还应考虑到它们如何才能帮助和提高那些运气不佳者的生活水平。

为了实现在哥本哈根商定的目标，仍需采取具体措施，以确保基本的社会服务。我们期待着国际社会向我们这样的易受害国家提供援助，以确保安提瓜和巴布达人民作为一个有足够能力以自己的竞争力登上国际舞台的现代民族，继续得到发展。

主席（以英语发言）：我请泰国劳动和社会福利部常务秘书巴颂·拉那南德先生阁下发言。

拉那南德先生（泰国）（以英语发言）：我非常荣幸和高兴地在这里出席今天的会议并向这一非常重要的关于社会发展问题世界首脑会议结果的执行情况以及进一步主动行动的大会本届特别会议致辞。

我谨代表泰国政府感谢本届会议的东道国瑞士给予泰国代表团的最热情周到的欢迎。

1995年，117位国家元首和政府首脑，包括泰国总理川·立派先生，聚会在哥本哈根，首次专门讨论社会发展问题，从而使该年成为具有历史意义的一年。五年之后，全球化的浪潮造成了很多障碍，对社会发展构成巨大挑战。如果我们希望为了后代而把地球改变为一个更好的生活场所，就必须有坚定的政治意愿和大力实施已经商定的各项措施。

在这方面，国际社会必须普遍地处理官方发展援助下降的趋势，并敦促实施20/20倡议。此外，应加强经济及社会理事会的各种机制，以使它能够有效地执行其任务。泰国还赞扬开始在联合国、国际劳工组织和布雷顿森林机构之间达成工作安排，这种安排应能促进更有效地调动资金和协调政策方面的努力。如果我们要实现经济和社会发展方面的全球议程，这是必不可少的。

此外，国际社会需要有适当的保障措施，以确保发展中的转型经济能够纳入全球经济中，而不致危及宏观经济稳定。因此，必须创建一个监测和管理资本市场流动的国际机制，以便为社会发展提供更肥沃的土壤。

还应应对国际贸易体系进行改革，以便使其命运仍然依赖于来自有限几个产品的出口收入的绝大多数发展中国家，以及低收入和中等收入的国家能有更公平的竞争机会。

虽然泰国在1997年发生的金融危机给泰国人民带来经济困难，但它起到了刺激包含在1997年的泰国宪法中的政治改革的积极效果。这是我们历史上最民主的宪法，可能是给泰国人民的最宝贵礼物之一。

宪法规定设立很多新的组织，例如全国人权委员会、议会监察员办公室、宪法法院和行政法院以保障泰国国民的权利。此外，希望在今年年底之前能够成立国家人权委员会。泰国还正在起草一个关于人权和人权教育的全国行动计划。

这个新宪法为泰国在国际上实行一项积极的人权政策提供了牢固的基础。泰国认为，民主、善政和可持续发展是彼此联系的并与人权问题密切相关。人的安全不仅应包括人身安全方面，而且应包括社会和经济方面。因此，泰国努力在国际、国家、地方和基层各级维护庄严载入1948年的《世界人权宣言》以及泰国所加入的其他人权公约中的联合国理想和原则。

2000年5月，泰国当选为联合国人权委员会成员。泰国承诺尽其所能履行其作为委员会成员的任务，以便为对政治和经济权利的尊重而促进建立一个更公正和更和谐的世界社会秩序。

泰国的财政危机的另一个重要结果是承认需要在政策中包括促进社会一体化。

涉及1997年至2000年期间的第八个国家经济和社会发展计划强调以人为核心的发展。该计划突出强调了为处于社会边缘的组群，包括妇女和儿童，特别是那些容易被性工业利用的人和容易遭受虐待和剥削的人、残疾人、老年人、城市和农村的贫民、在教养系统中的人、囚犯、少数民族、土著人和有艾滋病毒/艾滋病的人提供社会福利的重要性。这些被看作泰国的社会一体化优先目标的组群应该能过有尊严的生活并成为社会的有生产力的成员。

在第八个国家经济和社会发展计划中，这种生产模式中发生的从以增长为核心的发展到以人为核心的发展的重要变化是非常明显的。从2002年至2006年的第九个国家发展计划将继续反映这种变化。

泰国政府深信，可持续的和公平的发展将导致实现有社会正义的经济增长。

让这次大会成为政府与国民社会之间一道工作的新的全球伙伴关系的证明，这种合作的目的是实现《哥本哈根宣言和行动纲领》中所设想的社会合法性的理想。

主席（以英语发言）：我现在请塞舌尔社会事务和人力开发部特别顾问玛丽·皮埃尔·劳埃德夫人阁下发言。

劳埃德夫人（塞舌尔）（以英语发言）：我非常荣幸地代表我国和我国人民在这个关于“社会发展问题世界首脑会议及其后续行动”的大会第二十四次特别会议上发言。

先生，首先让我象前面的发言者一样祝贺你当选大会主席并感谢联合国和瑞士政府促进和举办这次重要的聚会。

塞舌尔政府自从 1976 年独立以来致力于每个塞舌尔公民的发展，而不论其性别、年龄、民族或残疾。我们在教育、保健和就业以及其他很多方面的成就证明了我国使人民处于发展中心的政治意愿。因此，不令人感到意外的是，塞舌尔是批准《哥本哈根宣言》最早的国家之一。

自从那时以来，塞舌尔积极就《宣言》采取后续行动。在 1996 年成立了一个社会发展问题工作组，负责制订一项新的社会发展战略并使《哥本哈根宣言》的 10 项承诺化为一项全国行动计划。

该工作组在审查了迄今为止我国取得的成就之后确认需要保持这些成就并同时处理新的和正在出现的问题和关切，例如艾滋病毒/艾滋病、全球气候变化以及对我国和我国人民构成新挑战的全球化的其他方面。

新制订的塞舌尔 2000 年后社会发展战略支持经济增长、优先注意社会地位低的和脆弱的组群、鼓励参与并促进繁荣、以及对人的尊严、人权和法律的尊重。这是政府和它的所有伙伴的一个共同承诺，以确保我们更有效地满足塞舌尔人民的需要。

这项战略的三个根本目标是减轻贫困、实现分配方面的公正和加强普遍参与。

我们知道贫困有多种表现。在塞舌尔，虽然我们看不到太多赤贫，但是我们仍然发现，妇女和儿童往往不成比例地承担相对贫困的负担。单亲家庭最为薄弱。我们的战略要求提高针对性，特别考虑旨在加强针对贫困地区的努力的社会政策、规划与方案，进而保护那些有需要的人。该战略还承认，需要在失业、生病、生孩子、残疾和老年时提供社会和经济保护。

公正地分配发展的负担与好处，对我国的战略也极端重要。横向与纵向公平仍然是我们支持和促进分配公正努力的核心。因此，我们继续促进两性问题纳入主流，作为确保男女之间公平与平等的一种办法。我们的战略同时针对男人和女人，找出和解决他们的具体需要，以及他们不利的领域。

儿童和青年历来得到政府高度重视。现在的战略要求加强我们保护儿童的努力以及解决青年人特别需要的努力。我们已经开始一场有关《儿童权利公约》的全国性和全面的宣传方案，突出儿童、他们的父母、教师和整个公众的权利与责任。

若要使他们的需要得到充分和有效的满足，人民自身积极和充分参加对他们发展的管理和执行极端重要。因此，塞舌尔政府正在大力强调家庭在为儿童、老年人和残疾人提供基本照料和支持方面的作用，通过关心和爱护提供道德和精神指导以及感情上支持。

但是，传统的家庭正面临全球化和世界范围的发展进程带来的许多挑战。因此，必须加强家庭，使它能够有效发挥其作用。我们已建立了一个家庭研究所，旨在加强家庭支持和照顾其成员的能力。希望通过同非政府组织的协作，能够实现这一目标。

我们还认识到，如果人民自身要在发展所有各方面发挥积极的作用，社会所有各部门之间就必须有建设性伙伴合作。因此，我们正在提出新的和加强现有的政策和方案，以确保提高社区对社会发展的贡献。同样，我们的行动计划和战略纲要涉及同私营部门、

教会和非政府组织密切协作。我们认识到，为了使我们的战略行之有效，需要有一项综合的方针，集中我们的所有资源直接和全面地解决本千年的社会发展挑战。

我们确实已通过同我们所有合作伙伴对话建立了我们的目标；但是，把这些目标变成现实需要的不仅仅是政治意愿和决心——这两项我们都有。我们需要资源。这里请让我提醒大会注意秘书长的开幕词，其中讲到，富国有协助穷国的不可缺少的作用。他进一步说，不可能实现可持续的变化，

“除非发展中国家的领导人和人民表现出调动他们自己的资源——首先是他们的人力资源——的真正决心，以解决他们自己的社会问题”。
(A/S-20/PV.1)

我们有意愿，我们决心调动我们有限的国家资源，而且如果需要，我们将重新安排公共开支，以满足最薄弱和最不利人群的需要。但是，我们需要发展我们规划和提供社会服务的能力；准确、全面和及时地提供有关社会状况及趋势情报的能力；以及评估我们发展政策、计划和方案的社会影响的能力。正是在这方面，我在这一讲坛上促请国际社会提供援助——特别是在能力建设方面——进而使我们以综合的方式集中我们的资源，更好地帮助我们社会中的穷人和薄弱者。

主席（以英语发言）：我请津巴布韦共和国代表团团长奇迪奥西库先生阁下发言。

奇迪奥西库先生（津巴布韦）（以英语发言）：主席先生，首先我要同前面的发言者一起，赞扬你以干练和高超的方法指导我们的审议。我们相信，有你的英明指导，本届特别会议定将圆满成功。也让我表示，我国代表团十分赞赏秘书长科菲·安南先生关于 1995 年在哥本哈根举行社会问题首脑会议以来消除贫困祸害的全球努力的非常丰富和前瞻性报告，以及他对今后可能方向的建议。

津巴布韦强烈认为，正义、公平、社会安全和减少贫困是维持和平、安全与发展的必要先决条件，不

仅在津巴布韦，而且在整个世界。这方面，津巴布韦政府欢迎召开这次特别会议，充分支持评估我们在实现哥本哈根承诺方面的进展情况的这一集体进程。事实上，这一进程应给我们提供交换意见、经验和知识的机会，所有这些都应该使我们能有解决前头挑战的新战略。

对许多发展中国家来说，执行《哥本哈根首脑会议行动纲领》已遇到一些障碍。它们包括沉重的外债，主要产品世界价格不稳定和收支平衡支助差，以及国际贸易中的不利条件和趋势。在国内，我们已看到通货膨胀、私营部门不断缩小，失业不断增长，资源分配不平等和贫困加深。自然灾害频频发生，又加重了这一状况。

在发展中国家实现充分就业和创造有意义的工作的目标已经受到资源限制的破坏，这些障碍严惩限制了我们的创造就业的能力，既使是通过劳力密集的公共项目方案。临时工和非正式就业的增加已迫使许多最贫穷的人，特别是妇女和儿童进入报酬低、剥削性就业形式。与此同时，社会保障水平低，正在产生新型社会排挤和反常的应付办法。津巴布韦希望看到经济改革方案越来越多地开始包括社会保护的机制。

作为 77 国集团的成员国，我们充分支持 2000 年 4 月在哈瓦那举行的 77 国南方首脑会议上采取的立场，以及本月早先在开罗举行的 15 国首脑会议上采取的立场。我们关切的是，发展中国家未能同发达国家平等分享全球化的好处。我们敦促发达国家考虑到其国内经济、金融和税收政策对发展中国家可能产生的负面影响，并采取对发展中国家的需求和利益敏感的措施。

国际贸易条件已经恶化，包括津巴布韦在内的大多数发展中国家的财政资源逐渐下降。我们强调有必要解决当前的世界贸易组织（世贸组织）协议中的不平衡现象，特别考虑到发展中国家促进其出口权益，这种权益因滥用反倾销行动和反补贴税等保护主义措施，以及关税高峰和滑动税率而受到削弱。我们还呼吁发达国家充分执行对发展中国家的特别差别

待遇规定，应给予发展中国家的产品和服务自由和公平地进入其市场的特殊利益。尽管我们承认环境保护的重要意义，但我们认为，这不应用作限制国际贸易的非关税壁垒。与此同时，我们坚持认为，劳工标准问题应该在国际劳工组织（劳工组织）内处理。

长期以来，穷人都被认为是客观境况的牺牲品，仅仅值得同情和施舍。我们强烈认为，贫穷就是拒绝给予基本人权。如果这样认为的话，各国政府、国际社会和国际贷款机构就应对未能采取适当措施，遏制贫穷的进一步的扩散负责。目前的发展模式，特别是建立在经济结构调整上的发展模式，一直在强调在消除贫困方面取得经济增长的效力。

不过，经验表明，仅仅增长本身还不足于消除贫穷，在发展中世界尤其如此，在那里享用资源和所有权方面的结构僵化，限制其只能得到将增长的成果“陆续流入”穷人之手。因此，需要作出新的样式转变，在发展模式中应强调平等参与增长形成以及其利益的公平分配。

在这方面，我们积极地考虑世界银行和国际货币基金组织（货币基金组织）最近关于改变重点的表示，其重点由以市场改革方向为重点，转向以消除贫穷成为其“为争取持久成果而充满热情和职业精神地与贫穷作斗争”的新任务的核心。

不过，我们的经验表明，世界银行和货币基金组织对发展中国家贷款，通常具有以改变目标为特点的不可接受的条件，这表明这些机构在政治上被强国所控制。

我们还深为关注官方发展援助持续下降，这对发展中国家的社会发展活动产生了不利影响。我们支持 77 国集团敦促发达国家履行其将国内生产总值的 0.7% 用于官方发展援助的承诺，并在该目标范围内将 0.15% 的援助用于最不发达国家。我们还敦促所提供的官方援助应尊重发展中国家的国家发展优先目标，并以不容忍阻碍社会发展的方式来决定官方发展援助。

由于外债和宏观经济限制因素，在基础结构和农村发展主动行动方面急需的投资遇到了挫折。其结果是，社会服务减少，穷人不得不为诸如供水、保健和教育——仅举这几个例子——自付费用。在支助 77 国集团的立场的同时，我们欢迎有利于重债穷国的增加了优惠的倡议，但我们认为，该倡议应条件更加优惠，迅速执行和更具有灵活性，并且应该捐助新的补充资源。因此，我们赞成就适用于中低收入国家的方案进行谈判，目的是促进制定一种解决财政、经济与发展等相互关联问题的外债战略。

最近，反对政府努力确保在津巴布韦公平分配土地的力量，在新闻界发起了一场散布虚假消息的协调运动。众所周知，土地问题是并将继续是津巴布韦社会、政治和经济发展的核心支柱。目前的情况是不可接受的和不可持续的，该国 70% 的最好的可耕地掌握在不足人口 1% 的手中，而 99% 的人口则拥挤在剩余的 30% 贫瘠干旱的土地上。

这就是津巴布韦政府开始实施一项土地改革方案的原因，其主要目标是重申其对土地自然资源的主权权利，这种权利在英国殖民统治时期被剥夺。根据这一方案，政府将占有其 1 200 万公顷最好的可耕地中的 500 百万公顷，并将其重新分配给成千上万渴望得到土地的津巴布韦人。在津巴布韦，实际上也是在整个南部非洲，试图在不处理土地所有权方面的历史不平衡问题的条件下解决贫穷问题将不会取得任何成果。我们希望本届特别会议将承认这一事实，提出真正的行动计划以解决穷人的资产问题。

随着世界正在变成一个村庄，要想区分国内问题和国际问题就变得极为困难，因为它们或许直接或间接地影响每个国家。因此，任命企图对在实施哥本哈根承诺方面所取得的进展进行的评估，都应该不仅在国家一级而且也在全球范围内进行。

这种评估执行进程的全球区域办法，为我们提出了许多新的挑战。这一阶段全球化的各种影响，给我们对贫穷、社会不公正、滥用人权和不平等问题作出反应，带来了新的紧迫性。新的证据表明，有必要建

立在国际、区域和地方各级解决贫穷问题的机构能力，因为贫穷现在是一个全球性的问题，需要采取全球性解决办法。

为穷人建立资产对于消除贫穷具有至关重要的意义。贷款安排应侧重于为穷人建立资产，侧重于改善使用诸如土地等关键资源的机会。

艾滋病/艾滋病已成为一种国际流行病，它正在加剧穷人的贫困和易受伤害性。有必要确保生存和保健问题不仅仅是市场的难以预测的行为。某些对治疗艾滋病/艾滋病起主要作用的药物和药品，应该是可负担得起的和可随时获取的。因此，国际社会应把人类发展道德标准纳入贸易谈判之中，特别是纳入关于与贸易有关的知识产权方面的协定之中。

随着世界变得日益相互依存，南方的普遍持续贫穷和被剥夺，是对世界安全与发展的潜在威胁。在这方面，我们欢迎关于建立世界团结基金的倡议。我们强调这一基金在为消除贫穷的努力作出贡献方面的重要性。

对国际社会来说，本届特别会议已证明是改正过去的错误，采取认真措施消除贫穷的独特机会。通过我们在本届首脑会议上采取的行动，我们可以而且应当把人类的处境向好的方面改变。我们今天的无所作为将不仅使我们，而且也会使后代陷入贫困和处于边缘处境。

在哥本哈根会议 5 年之后，在评估自那时以来所取得的进展的时候，我们应该自问一下，我们是否改善了穷人的处境，我们是否发挥了重要作用。如果没有，那么是什么地方出现了问题？我们不应仅抓紧进行讨论，而且也应把迄今所做的承诺付诸行动，把已开始的事业进行到底。通过我们今天通过的各项决定，我们可以而且必须发挥重要作用。

主席（以英语发言）：我现在请瑞士联邦委员兼经济部长帕斯卡尔·科切平先生阁下发言。

科切平先生（瑞士）（以法语发言）：大会听到一些代表呼吁消除世界各地的贫穷。有些代表提出了数字，反映我们这个世界中的一些人面临艰难的处境，

同时也表达了另一些人的希望。我们赋予这些数字什么含义并不重要；重要的是，我们应汲取必要的经验教训来指导我们的社会发展活动并消灭贫穷。这些数字首先反映了世界所面临挑战的全球性质。它们反映出需要本着团结精神一道努力，找出解决办法，给予全球化以人性的一面。

正如我所说的那样，我们应赋予全球化以人性的一面。这是我们各个社会和各国人民为这一不断演变的进程提供支持的绝对必要条件。没有民众的支持，我们就可能加深公众舆论对全球化的沉默。因此，我们不要重复过去的错误；我们不要忘记历史。约 70 年前，一些人强烈反对全球化，他们不愿意开放，而是选择自我封闭，选择民族主义，选择保护做法和重商主义。我们都知道那将世界引到了何方。

我们今天所处的情况并非如此。我们拥有采取行动，加强人们对全球化的信心的工具。我们应该利用这些工具。

我们今天在全体会议这里开展的讨论，是一个令人鼓励的迹象，它显示了各方落实在哥本哈根所作承诺的新的政治意愿。我们希望在离开日内瓦的时候，各方将会就社会发展的目标达成更加牢固的共识，并制订出各国政府和各组织的行动框架。

各方在大会会议上所表达的所有意见都显示，没有任何现成的办法可以保障社会发展。但是，我们每个人都意识到，1995 年在哥本哈根所确定的路线是正确的，因为它得到国际社会的有效支持，它是确认经济和社会政策相互补充和相互加强为基础的。各方在哥本哈根各方针对力行团结和务实所表达的关切反映了希腊哲学家柏拉图的思想。他在《共和国》第四卷中这样写到：

“我们建国的目的不是为了使任何一个阶层享受过度的幸福，而是要谋求全体人民的最大幸福”。

本着这一精神，瑞士期待着于 2000 年在日内瓦举行的会议，因为我们相信在联合国内所表达的政治意愿

的重要作用。联合国是一个使各国能够就全球化的人的层面进行公开讨论以促进所有国家繁荣的国际论坛。

但是，单靠瑞士的力量不会有多大作为的。因此，我国希望大会将支持各国、国际组织和民间社会之间的对话。这样我们便能通过探讨贸易、发展与劳工之间的联系来提高对全球化的社会影响的了解。

为了促进南北对话，瑞士已经而且将继续通过消除贫穷的战略，尤其是通过减轻最贫穷国家的债务负担来采取行动。由此获得的财政资源将用于社会发展目的。此外，瑞士将继续在世界银行内部以及在执行负债沉重穷国债务倡议方面采取行动。

瑞士认为，体面的工作是实现社会融合的优先因素之一。它致力于使世界各地工人的基本权利得到普遍尊重。它支持在国际劳工组织（劳工组织）制订一项世界就业战略。瑞士还认为，获得教育和培训是打开社会融合和体面工作大门的钥匙。

瑞士希望，获得社会保护网络和保健方面服务的机会会被视为人类的一项共同资产。

最后，我们希望加强和维护全球化可能带来的巨大经济增长和发展潜力。让我们本着这一精神，在联合国系统和世界贸易组织（世贸组织）内，坚定地继续开展谈判。

联合国及其各专门机构有责任确保世界经济活动规则具有全球社会层面。为了建立一个强有力而且侧重于优先事项的国家，我们必须确定与社会所有方面——各国际组织、商业界、工会和非政府组织——订立一份真正的社会和全球契约框架。各国之间和各国内部的团结以及社会所有各方之间的合作是确保全球化取得成功的新参照点。

2000 年的日内瓦大会特别会议依照这些指导方针提出了新的倡议。这些倡议的措词也许不那么引人注目，但是我们应该确保它们在实地具有真正的重大作用。

主席（以英语发言）：我请罗马教廷宗座正义与和平理事会秘书迪尔米德·马丁主教阁下发言。

马丁主教（罗马教廷）（以英语发言）：在哥本哈根举行的社会问题首脑会议是近来所有首脑会议和世界会议中最突出的一次会议，因为它以全球角度讨论了人的各种关切，而不是强调发展进程的具体部门方面问题。在这方面，首脑会议的文件有助于制订整个国际社会的重大目标和指标。

哥本哈根首脑会议尤其强调了当今世界贫穷的多层面性质。一个多层现象只能以多层面的对应办法来处理。在哥本哈根会议后的五年里，我们更清楚地了解到，贫穷和排斥所构成的挑战没有一个单一的解决办法。没有任何一种单一的意识形态——任何一种单一的经济模式——含有一种完全有效的对应办法。任何阶层都不可能单独令人满意地处理这个问题。我们已经更清楚地看到，没有任何一个国家或集团能够指望单独地解决具有全球性质的问题。我们需要这样一个真正的国际社会——每个组成部分和每个国家都在一种团结和尊重每个人权利和尊严的框架内担负起其应有的作用和责任。

在哥本哈根会议举行后的若干年里，以统筹和全面的方式处理社会发展问题的必要性得到重新确认。人们对经济增长重要性以及对市场有了新的认识。但是，人们也日益认识到哪种社会投资政策最有可能导致经济增长与社会进步产生可持续的结合。增长必须与其他经济和人类价值相结合，以使它成为“高质量的增长”，即公平地增长、稳定地增长以及在生态上可持续性地增长。经济增长，尤其是一个以知识为基础的经济体的经济增长不能与对人、对人的创造力和革新能力的投资分隔开来，因为它们在任何经济或任何社会的主要资源。

副主席杜恩先生（伊拉克）主持会议。

过去五年里，在出现可喜的促进经济和社会发展新模式的同时，也出现了一些令人不安的发展。其中首先是，国际社会未能在财政和政治意愿方面提供必

要手段来实现那些已庄严声明并已被确认为可实现而且合理的目标。在哥本哈根所作的承诺以及与减免债务倡议有关的承诺，甚至连紧急救济都面临此种情况。

任何国家大家庭的先决条件是，强国和弱国都必须兑现它们的承诺。我们现在比人类历史上任何时候都更需要有一种国际秩序。在这种秩序中，国家间的关系建立在法治和尊重国际议定的准则和承诺的基础之上，但也建立在信任和团结的基础之上。所有国家，不管是富国或穷国，都必须有平等的机会，参加我们这个全球化世界的决策进程。

正当国际准则对和平的世界合作的重要性与日俱增之时，如果国家不履行它们庄严宣布的承诺，就会降低世界公民对国际准则和文书的信念。

近年来，我们生活在前所未有的科学进步的时代，这种进步为人类产生了极大的福利，但我们尚未找到充分分享的科学，也就是确保使世界所有的公民都公平地获得进步利益的科学。今天，我们依然有机会打下一些基础，使最穷的国家能平等地长期地获得知识，特别是对健康、人的生存和发展至关重要的知识。但如果我们想避免巩固目前分割的情况，我们就必须迅速行动。历史或许首先会用这个问题来对我们这一代人作出判断：我们有没有成功地对付使人类在信息技术领域内聪明才智的巨大成果真正地用于为全人类服务这一挑战？

为了实现这种分享，我们必须有一种新的国际团结文化。将它的数以百万计的公民留在进步的边际地位的世界，没有权利声称自己能拥有“全球”这一称呼。“全球”一词必须与“包容性”同义。我们需要具有团结一致的全球化，不会使人陷入边际地位的全球化。对于团结一致，是没有任何可持续存在的替代物的。唯一的另一种选择是一个建立在保护个人利益基础上的世界，一个没有恐惧、猜疑和排斥的世界。

在当今世界的许多地区，贫穷的主要根源与战争和冲突相连。战争和冲突妨碍了各种形式的社会稳定

和进步。它们在人身伤亡方面，甚至是在儿童和最无辜者的伤亡方面，造成灾难性的人的后果。自然环境和基本的人的基础设施遭到破坏，甚至使几十年的进步发生了倒退。

我们再也无法怀着国际秩序社的会议程和安全议程可相互分开的这种幻想舒舒服服地生活下去。只有在国家的公民能享有他们天赋的才智而生活在安全和繁荣之中的时候，国家的安全才可能持续。对于不安全和冲突的代价我们都十分清楚。要找到各种办法有关效处理诸如在经济上利用冲突局势或高得不成比例的大规模军备开支等问题，这肯定不会超越国际社会的能力。这些都是影响当今数以百万计人民的生活和生计的问题。

和平是一种十分宝贵的概念，它起源于“圣经”之中，在那里概述了今天我们所谓的社会发展。和平是人与人以及民族与民族之间的关系，在这种关系中，它们相互和睦地相处，并与他们本身的环境和谐地相处。按照这一概念，每个人可充分地发挥其聪明才智，而创造的财富——物质和精神财富——都得到公平地分享。

我们在哥本哈根会议五年后举行的会议，以及我们现在作出的承诺，都表明了一种认识：在我们开始一个新的世纪和新的千年时，许多人期望看到人类生活在和平之中，看到无论富国或穷国都能分享每个国家拥有的财富——不仅是作为经济资源的财富，而且是在充分的人的、文化和精神意义上的财富。愿上帝保佑我们的共同努力获得成功。

代理主席（以英语发言）：我现在请法语国家国际组织代表团团长里达·布阿比德先生发言。

布阿比德先生（法语国家国际组织）（以法语发言）：我荣幸地代表参加本届特别会议的法语国家作如下发言。

参加大会第二十四届特别会议的法语国家庄严重申，它们遵守在哥本哈根社会问题世界首脑会议上作出的承诺。它们强调 1995 年通过的《宣言》和《行

动纲领》继续具有重要意义；在那次会议上作出的承诺以及自那时以来取得的进展继续具有重要意义；它们愿意通过对话和合作实现这些承诺和目标；它们承诺共同努力，加强国际团结，以便迎接全球化的挑战。

在过去五年期间，社会发展问题的重要性并没有降低。我们各国满意地注意到，大多数国家的政策，以及各国际组织执行的战略，现在包括了重要的社会方面的问题。

此外，世界经济的新现实已经表明，社会和经济两个层面之间具有牢固的相互依存关系。在一段时间内，不应该发展其中的一个层面而损害另一个层面。道德观念，公正，融合，人的安全，生存和发展，是今天的合作与伙伴关系新范例的关键词。

自哥本哈根首脑会议以来已取得了进展——但其结果并未始终得到公平的分享。在实现某些目标方面，诸如扫盲，预期寿命，上学率，获得基本社会服务的机会以及男女平等，我们正在看到各种令人鼓舞的情况发展。在这方面，我们可以感到高兴的是今年4月在达喀尔举办了世界教育论坛。

然而，许多承诺现在远远没有得到履行。我们必须指出，人依然没有成为社会发展的中心。在世界上有13亿人靠每天不足一美元生活而且约有8亿人营养不良的情况下，哥本哈根会议的第一个目标——消除极端贫困——不幸地依然具有绝对的重要性。在日益变得富裕的世界中，维持这种不平衡的现象就显得更不公平，因此也更令人震惊。

哥本哈根首脑会议的一些重要主题——充分就业，社会融合，非洲和最不发达国家的发展，增加用于社会发展的资源等目标，以及与结构性调整方案有关的项目——我在此只举出其中的几项——现在远远没有得到实现。

世界的状况促使我们避免采用任何单一的模式，并摒弃变成内向、采用单边主义或保护主义的诱惑。为此目的，现在比以往任何时候都更需要进行对话、合作以及更重要的是实现国际团结。

法语国家组织的基础是共同的道德价值观：尤其是民主和尊重人权为实现持久的社会发展提供必要的基础——这一共同的信念，而这种发展必须通过对话和多样性而得到促进。

保护免受孤立主义和单边主义诱惑的一些办法是北南对话；扩大南南合作，特别是通过加强亚洲和非洲间的交流以及通过加强发展中国家间的技术合作来扩大南南合作；加强支持多极世界的倡议；以及在有效的区域一体化的支持下发展私营部门。应与捐助者一起制订更积极的合作战略，以便消灭贫穷，并使所有的人都有获得基本社会服务的机会。

在这方面，今年4月在开罗举行的欧洲联盟——非洲首脑会议，聚集了非洲和欧洲联盟的国家元首和政府首脑，为新的和切实的区域合作奠定了基础。当时决定了一项行动计划，其目标主要是支持哥本哈根首脑会议上的目标。关于不晚于2010年建立欧洲和地中海地区之间的自由贸易区的项目，应最终加强两个区域各经济体之间的统一。面对市场经济是其中的推动因素的全球化的挑战，应当在国际和国家一级强有力地表示声援。

在国家一级，国家仍然是社会发展战略并因此是社会一体化的主要保障者。国家为了确保市场经济的适当运作，还必须预测经济和社会发展，以调整市场机制并通过既定措施而防止一切形式的排斥。

国家必须以透明和负责任的方式而行使这种主要的职能。为了取得成功，它必须接受经济和社会生活中各种角色的支持：当地社区、企业、社会伙伴、非政府组织和基层社区。很多国家的公民社会内新伙伴关系的出现，是一个令人鼓舞的因素。国家的主要召唤之一，就是必须在全国各成员之间的声援的范畴内促进社会平等。

在国际一级，必须在如下方面按优先顺序而相互声援：继续对重债务国采取缓轻债务的措施；为具有贫穷社会指数的中等收入重债国家寻找富有创意的办法；扭转减少官方发展援助的趋势；向发展中国家

的出口产品开放市场；加强合作以面对跨国挑战；争取建立更连贯和透明的国际金融结构；通过更多地分享医疗进步而更好地保护人口；以及采取行动支持基本的工作标准并打击童工现象。

八国集团作出了有关取消重债国家债务的重要决定。应当优先考虑有效地执行这一决定。必须履行关于资助重债穷国倡议的捐款保证。根据这一点，应当追求让四分之三的有关国家从现在到 2000 年底之间受益的大胆目标。

为了实现这一时间表，必须调动各个角色：国际货币基金组织、世界银行、债权国和债务国。必须强调这一战胜贫穷的共同努力。取消债务应按优先顺序而促进社会进步。同时，需要采取国际行动以避免和控制金融过度不稳定现象、及其振荡和对人的代价。

同时，需要采取联合的国家和国际行动，以最佳方式解决中等收入发展中国家的债务问题，从而以像把债务再投资于社会方案等富有创意的解决办法而解决潜在的长期债务还本付息问题。

在哥本哈根庄严重申的把国民生产总值的 0.7% 专门用于官方发展援助的目标，仍然远远没有实现。官方发展援助虽然近年来有所下降，却必须仍然是国际社会对最贫穷的发展中国家的支持的主要支柱。因此，极为理想的是为扭转官方发展援助下降的趋势而进行各种努力。在这方面，通过发展援助委员会最近的统计数字而看到的最近的事态发展，是十分令人鼓舞的。

应当加强最不发达国家出口产品进入各国市场的机会。秘书长关于千年首脑会议的报告正确地强调：成功地融入全球交流进程的国家是从中产生的经济增长和社会发展潜力的首批受益者。不幸的是，并非所有国家能够找到与开发市场相联系的机会。为了使最不发达国家受益多边贸易的优势，工业化国家应承诺改善所有其出口品进入市场的情况。

在这方面，我们应欢迎欧洲联盟和联合国贸易和发展会议关于在 2001 年上半年于布鲁塞尔举行第三

届联合国关于最不发达国家问题的会议的联合倡议。在需要实现的令人鼓舞的前景中，应当强调欧洲联盟关于确保对最不发达国家的大多数物品开放进入市场机会、免除关税和配额的建议。

鉴于各种跨国的挑战，还应加强国际合作。应优先制订全球行动，以有效地处理日益超出政府干预可能性的问题，其中包括打击有组织的犯罪、令人不安的环境恶化的情况以及战胜严重的流行病。

还必须在移徙工人问题上展开这种国际声援。应确保他们得到有关的国家和国际文书所提供的保护，采取具体和有效的措施而打击剥削他们的现象。为此，鼓励各国考虑完全批准和执行有关移徙工人的国际文书。

全世界所有医疗研究中不到 10% 投资于影响世界 90% 人口的医疗问题，这一令人震惊的差别在健康方面扩大了各国人口之间的不平等现象。

艾滋病泛滥的空前规模、以及它给那些已经是最贫穷国家的发展造成的高昂代价，需要各公共当局和整个国际社会动员起来。必须展开世界声援以制止这一已经造成 1 600 万受害者并使 3 300 万人感染——其中三分之二生活在非洲——的灾难。

整个国际社会应当动员起来，受这一灾难影响的各国需要采取预防努力。在各国政府的推动下，发达国家的主要制药工业也需在研制疫苗以及向最贫穷国家提供现有治疗方法中发挥主要作用。在这方面，我们可以欢迎联合国艾滋病的倡议，即建立一种涉及公共和私营部门的伙伴关系以战胜非洲的艾滋病问题，并欢迎举办关于获得药品的三方会议的项目。我们本着同样的精神，欢迎最近在尼日利亚的阿布贾举行的推动战胜疟疾的斗争的首脑会议。

全球化是一种不可避免的现象，需要有可信赖和可持续的社会范畴。对国际劳工组织 1998 年的《工作场所的根本原则和权利公约》的执行，应成为特别是通过后续推动机制而加强合作的目标。这一并非成为诉诸保护主义理由的声援的手段，使我们能够执行

合作措施并向那些仍在充分履行劳工组织《宪章》为其规定的义务方面遇到困难的国家提供技术帮助。

在这方面，我们各国承诺加强合作，以便能够充分执行基本的劳工标准，这是对平衡良好的世界社会秩序的唯一保证。同样，劳工组织内部的北南合作，应使我们能够有效地通过集中合作而打击童工现象。

还应探索其他富有创意的方法，例如建立由自愿捐款所资助的世界相互声援基金、强调消灭贫穷，这在最近于开罗举行的欧洲联盟——非洲首脑会议期间得到强调。

提到大会特别会议筹备会议委员会的名称、即在全球化的世界中促进所有人的社会发展，是所有讲法语国家都充分同意的目标。今天，这些国家谨表示它们充分承诺本着讲法语世界所固有的交流、合作与相互支持的精神而实现成为这一宗旨基础的各种目标。如果在新世纪有某种动员起来的气氛和特殊的激情，甚至从积极的意义上讲有一种千年综合症的话，则它一定体现为为每个国家的社会发展及国际社会的每个成员所进行的自愿和持续的斗争。

我们都知道我们所面临任务和挑战的艰巨性。法语国家国际组织成员国意识到必须接受这些挑战，完成这些任务，它们决心肩负自己的职责，参与关于多样性的对话，在全球化的背景下，这一对话现在比以往任何时候都更加必要，因为只有如此，在今后的政治、经济和社会变化中，人才能始终处于中心位置。

代理主席（以法语发言）：我注意到法语国家国际组织代表刚才所作发言用时过长。

（以英语发言）

我现在请欧洲共同体发展和人道主义援助事务专员波尔·尼尔森讲话。

尼尔森先生（欧洲共同体）（以英语发言）：我很高兴在大会本届特别会议上讲话。1995年在哥本哈根召开的社会发展问题世界首脑会议确定了规模宏大的新议程，以支持就业、消除贫困以及保健、教育和

两性平等各个层面上的社会融合。这就在国际一级提高了社会问题的重要性。五年过去了，就在其对政策和优先领域的影响而言，或就其对发展中国家现实的影响而言，人们可以作出不同的评价。我首先想讲一讲对政策的影响。在政策方面，哥本哈根的信息证实了其价值及其影响。新的议程要求对多边债务问题采取全新的解决办法，引出了导致《重债穷国倡议》的思维。当时的一个改革性要求现在已得到广泛接受，包括得到国际金融结构的接受。消除贫困是首脑会议的主要议题，现在已成为一项主流发展目标，并在全世界的发展方案中转化为可操作的现实。

过去一个星期以来，我们看到人们重申了哥本哈根行动纲领中确定的目标，欧洲共同体对此表示欢迎。1999年5月生效的欧洲联盟《阿姆斯特丹条约》加强了哥本哈根承诺，这些承诺在欧洲范围并在其对外政策、尤其是有关发展中国家和最不发达国家的政策中受到优先考虑。

哥本哈根承诺构成了欧洲共同体新近宣布的关于发展合作的大政方针的基本要素，目的是在消除贫困和社会发展之间建立更密切的联系，并改进政策的协调。基于这一战略，欧洲共同体加入了改善发展合作的主流活动。在欧洲联盟与非洲、加勒比和太平洋国家集团之间新近签署的伙伴关系协定中，也充分纳入了首脑会议承诺。这项协定是基于这样一个理念，即消除贫困和将人的发展摆在中心位置对可持续发展中和发展国家进入世界经济是极其重要的。

在多边层面上，欧洲共同体积极推动在世界贸易组织内开始新一轮全面贸易谈判，并在此过程中有效处理发展问题，使所有国家都可以分享多边贸易体系提供的增长好处和机会。

各国政府的政治责任是一个关键因素，因为国家战略必须完全属于各国政府和民间社会。国家的行动计划明确体现了这种完全的所有权，这些计划在国内政策中对消除贫困给予了高度优先考虑，并将土地改革、收入分配和税收等棘手问题列为主要目标。缺乏关于这些问题的当地统计数字妨碍了采取有效的国

家行动。是发展中国家在遭受我们在这里所讨论问题的困扰。如果行动纲领仅仅是依据在援助国首都获取的统计数字来处理，将是令人遗憾的。

哥本哈根议程的高明处在于，它不仅仅将贫困看作是一个低收入问题。人们对贫困、环境和两性问题之间的联系进行了讨论并得出了一致意见。良好的发展合作不仅仅限于转让资金。应当在平等伙伴之间进行诚恳对话，以确保将援助投入受援者确定的优先领域。

必须坦率承认，腐败与管理不善损害了赖以进行经济发展和消除贫困的社会结构和价值观。欧洲联盟从其自身的经验中知道，经济改革和增长必须与社会的凝聚齐头并进。在这个意义上，善政是消除贫困的一个重要组成部分。

哥本哈根进程是联合国会议一系列后续进程中的一部分。三个星期之前，大会在其题为“2000年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的特别会议上通过了新的承诺。我们欢迎在哥本哈根进程中同样也承认了这一成果，这一结果，连同《阿姆斯特丹条约》中关于人权和两性平等的明确规定，将指导欧洲共同体今后一些年在这一领域的行动。

哥本哈根宣言和行动纲领的主要目标同样与欧洲联盟有关联。自从哥本哈根首脑会议以来，通过了新的重大倡议，包括欧洲就业战略。2000年3月召开的欧洲理事会里斯本会议标志着一个新的突破，会议规定了就业领域中的宏大目标，并设想了新的倡议，以推动社会保障体系的现代化，促进对欧洲范围的消除贫困有决定性影响的社会包容。

我现在谈谈对现实的影响。国际共识似乎是朝着正确的方向发展。然而，我们必须认识到对发展中国家现实的一个影响。全球化加剧了边缘化、尤其是最贫穷国家边缘化的风险。数字是很能说明问题的：例如，全球消费的86%集中于20%的人口手中，就绝对数字而言，越来越多的人生活在贫困线以下。我们

制订了政策，设立了机构。但我们需要在执行这些政策时作出更多的政治努力。

让我们公开承认，援助者必须更加慷慨。削减援助预算是没有理由的。我很高兴表明，通过委员会掌握的社区方案提供的欧洲联盟援助始终保持了稳定。它在全球官方发展援助中占10%。欧洲联盟加上其成员国，占全球官方发展援助的55%以上。我们每个人都需要更加努力。

债务减免似乎是取得实际进展的少数领域之一。扩大了《重债穷国倡议》必须得到充分的资金。下个星期，委员会将签署一项来自欧洲共同体的10亿欧元员捐款的协议，以满足更加迅速、深入和广泛地减免债务的需要。我们鼓励其他捐助者照此办理。

因此，总而言之，理想先于行动是正常的。为应付我们所面临的巨大挑战，五年的筹备时间似乎不算很长。哥本哈根行动纲领已在1995年为我们奠定了新的基础。在2000年，这一基础更加坚固，因为时间进一步强调了其目标的迫切性。

根据本届特别会议的目的，应进一步加强《哥本哈根行动纲领》的后续行动和执行，使之更加注重结果，以便在全球化新现实中面对可持续社会发展带来的多方面的挑战。

代理主席（以英语发言）：我现在请欧洲理事会负责社会融合事务的总干事康斯坦丁诺·皮拉瓦希先生发言。

皮拉瓦希先生（欧洲理事会）（以英语发言）：欧洲理事会热烈欢迎本届特别会议的召开，会议为给国际社会5年前在哥本哈根所作重要承诺注入新的动力提供了宝贵的机会。在这一时期内，几乎涵盖整个欧洲大陆的41个欧洲理事会成员国加强了对社会发展的承诺。对社会问题这种新的强调，表现在1997年10月在最高层次召开第二届欧洲理事会首脑会议时，我们各国国家元首和政府首脑将社会融合确定为一个更广泛的欧洲最紧迫的需要。

此外，在联合国秘书处的支助和鼓励下，欧洲理事会决定组织一次社会发展问题欧洲会议，作为对筹备本届特别会议的区域贡献。今年1月应爱尔兰政府邀请召开的这一会议使欧洲国家一道认真考虑了它们希望带给日内瓦的信息。会议导致经由欧洲理事会外交部长级部长委员会通过了将要带给特别会议的政治信息。这一信息同为特别会议专门准备的其它两份文件一道已分发给与会者。这两份文件就是主席对社会发展问题欧洲会议的总结和题为“欧洲的社会发展：欧洲理事会的贡献”的文件。

部长委员会在政治信息中宣布

“社会发展能够为包容性社会、健全的经济增长和防止冲突提供必备的基础。”

欧洲理事会以两种方式在欧洲促进社会发展：即通过《欧洲社会宪章》——这一宪章包括了以国际法律文书形式出现和具有先进监督办法的广泛的社会权利；通过欧洲理事会的社会融合战略——理事会通过这一战略正在制订解决欧洲国家今天面临主要社会问题的综合和跨部门的做法。

社会融合战略的运作，是通过监督欧洲理事会法律文书在社会领域的应用，通过制订一致同意的政策准则和交换好的做法方面的资讯，通过促进希望该国社会政策的成员国之间的双边合作，通过制订这一领域的试验项目和通过欧洲理事会发展银行提供特殊项目贷款。

欧洲理事会特别积极参与的社会政策的领域是：社会保护；使被排斥的个人或有可能被排斥的个人获得社会权利，特别是社会保护、住房和就业；根据《联合国儿童权利公约》改善欧洲儿童的处境和对他们的保护；移徙者和处境不利少数民族的社会融合。

至于将来，为确保本届特别会议的具体后续行动，我们打算直接解决贫困和社会排斥问题，例如通过提供政府的帮助制订综合国家反贫战略。我们认为有必要制订有明确目的、目标和监督办法的战略，并让贫苦大众参与计划和执行这些战略。

尽管我们组织的任务主要集中在我们成员国内部的局势，我们并不忽视世界范围的社会发展。我们总部设在里斯本的北南中心寻求在欧洲人中间树立我们是生活在相互依赖的世界中这样一种认识。作为对哥本哈根会议五周年的具体贡献，我们组织了名为“全球相互依赖和团结：欧洲反对贫困和社会排斥”的公众运动。

此外，作为本届特别会议后续行动的一部分，我们还打算明年同联合国秘书处一道组织关于社会标准问题的区域间会议。在当前越来越多的人了解到国际间有必要就全球经济中的最低社会标准达成协议的情况下，欧洲理事会非常愿意同世界其它地区分享欧洲理事会在制订和执行社会领域里确定标准的文书方面的经验。欧洲理事会越来越多地致力于不仅在欧洲加强社会融合，而且致力于为有利于社会发展的国际行动作出贡献。

最后，我引述部长委员会的政治信息，该消息称

“欧洲理事会将审查日内瓦2000年的结果，以期积极参加推动社会发展议程的国际努力。”

代理主席（以英语发言）：我现在请国际移民组织高级区域顾问皮拉尔·诺尔扎夫人发言。

诺尔扎夫人（国际移民组织）（以英语发言）：我很高兴代表国际移民组织（移民组织）向大会致词。

移民是一种世界性现象。关于由东向西和由南向北的移民谈论得已很多。但澳大利亚、新西兰、北美和西欧只是一部分世界移民者的目的地。大多数移民者是从一个发展中国家移往另一个发展中国家。移民的动机是经济：增加机会、改善生活水平和试图分享更发达国家的财富。但移民者容易受到伤害，而且几乎总是被虚假的许诺和不实际的期望所蒙骗。

移民一向是人类历史的一个方面。有时候移民被看作是和社会和经济发展的积极力量。我们从经验中得知移民仅仅是在人有秩序地流动时才会是有益的。

五年前，在哥本哈根国际社会为确保社会发展拟订了一系列的承诺。其中的一项承诺是减轻贫穷，这是主要的目标之一。尽管已取得了一些成就，但这个星期在这里所作的许多发言明确地表明，自 1995 年以来作出的许多承诺尚未实现。

移徙组织同各国政府、各国际机构和非政府组织一道，展开了有利于移徙人员及其家庭的一些具体活动，有助于确保履行在哥本哈根作出的有关移徙问题的一些承诺。在跨过了新千年门槛的 1.5 亿移徙人员中，许多获益于全球化的结果，但其余的人却是全球化的受害者。在哥本哈根作出的承诺未以公正的方式得以履行。

移徙人员在对其权利的尊重以及在融入社会方面面临一种日益增长的矛盾。一方面国际社会拥有很可观的和发达的机制——由各种条约、公约和建议组成——规定了对移徙人员人权的保护。我们不需要拟订新的国际文书，我们只需要实施现有的文书。《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》在一份文书中包括了移徙人员的所有权利——无论是公民、经济、政治、社会还是与工作有关的权利。至今，只有 12 个国家批准了这项公约，而公约生效则需要 20 个签署国。

另一方面，移徙不再被视为一种积极的力量，或被视为促进经济和社会发展的因素。移徙人员往往被视为与别人不同，他们受剥削、处于边缘地位、并甚至受到屈辱，在就业、教育和其他服务方面十分明显地存在着歧视。移徙人员由于来自不同的文化，可能受到种族主义和种族暴力之害，并可能被当作我们各国社会内部的所有弊病的替罪羊。我们往往低估并甚至忘记了移徙人员所作的贡献。移徙工人寄出的大量汇款有助于他们国家的经济，但移徙人员也可能促进所在国的社会进步和维持其繁荣。人类历史上一直存在着移徙现象，在某些时候移徙工人被视为促进社会和经济发展的积极力量。

反对贩运和偷运移徙人员的斗争需要加强国际合作，以避免进一步悲剧，诸如最近在多弗发生的 58

名移徙人员丧生的悲剧。这些人被关在用来运送货物、而不是运送人员的集装箱内。不幸的是，这场悲剧突出表明非正常的移徙现象增长，其根源与这个星期在日内瓦进行的会谈密切相关。我们必须加紧打击那些犯罪分子的斗争，他们为了发财而利用和虐待那些谋求更好生活的人们。

近几年来，反对贩运和偷运移徙人员的斗争对移徙组织来说已成为一个极其重要的事项。贩运和偷运移徙人员往往侵犯了多种人权。贩运活动是一种复杂的现象。例如，那些其人权受到侵犯的人可能要求贩运者帮助他们移徙国外。侵犯人权行为可能发生在旅途中，到达目的地后也不一定停止。作为一个例子，我还谨提及妇女和儿童在真正沦为奴隶的状况下受到暴力侵犯和剥削。反对贩运人口的战斗涉及一系列的活动，从预防措施——诸如传播信息——直至实施法律以及展开受害者的康复活动。

国际合作是至关重要的，所有相关的国家和国际机构，包括非政府组织、法律机构以及负责执法的机构，都必须参与这项工作，以便对贩运人口的活动采取适当的对策，并确保进行这些活动的人受到惩罚。

移徙人员的普遍处境已改变了很多，但仍有许多工作有待去做。总得说来，移徙人员无权为要求行使自己不可剥夺的权利而表达自己的观点。今天我们比以往任何时候都更加把一个国家视为或是移民国、或是过境国或是移民迁出国；因此，整个国际社会必须更多地注意移民的权利受到侵犯所引起的关切以及他们在社会中发挥的作用。

代理主席（以英语发言）：我现在请非洲统一组织助理秘书长马哈马特·杜图姆先生阁下发言。

杜图姆先生（非洲统一组织）（以法语发言）：我及其荣幸地参加关于社会发展问题的本届大会特别会议并在这里代表非洲统一组织（非统组织）。

请允许我以非统组织及其秘书长艾哈迈德·萨利姆·萨利姆先生的名义衷心祝贺主席荣耀地当选主持这次重要的会议，并祝贺他杰出地指导了我们整个星

期的工作。我还谨对东道国瑞士对我们的欢迎和热情好客深表感谢，我们还非常真诚地感谢瑞士联邦总统阿道夫·奥吉先生阁下在本届会议开幕式上所作的极其重要的讲话。我希望他将向瑞士人民转达非统组织对瑞士与非洲之间的良好合作表示感谢，并希望这种合作将继续扩大和改进，以促进瑞士和非洲的相互利益。

非统组织对举行这届特别会议感到非常高兴。它为我们国际社会提供了一个适当的框架来审查自1995年哥本哈根首脑会议以来在全世界所取得的进展，并为我们提供了一个机会就旨在实现更合理水平的全球一体化的其他各种社会行动进行更深入的协商。使我们感到更高兴的是，许多社会发展活动特别与非洲相关——非洲是受到许多不利情况影响最严重的一个大陆，这些不利情况妨碍了和谐的社会发展，因而使贫穷更加严重和继续存在。

基于这一原因，非统组织将社会发展问题置于其关切的中心。也基于这一原因，已在过去五年中采取了行动，鼓励并支持按照哥本哈根社会问题首脑会议定并经大会第47/92号决定认可的《行动纲领》的建议而采取社会行动。

在具体谈到哥本哈根会议的建议时，我要强调的是，这些建议在其他有关部门机构特别是非洲卫生、教育、劳动和社会事务部长会议事先予以审议之后，已得到了非统组织的主要政治机构即国家元首和政府首脑会议以及部长理事会的充分审议、修订、更新和补充。根据这些一般性准则，非洲国家已采取了适当措施来实施这些建议，使本国人民尽可能地受益。非统组织作为在所有非洲国家间进行对话、协商、协调和达成一致意见的框架方面的作用，在很大程度上有助调动和提高这些国家的认识，以便实现在国家、区域和非洲大陆一级促进协同一致的政策和协调的战略的目标，以期减缓贫穷，并确保与有关人民的期望相称的可持续发展。在这方面应该说的是，已经在诸如联合国非洲经济委员会等其他有关的非洲区域机构中，在非统组织积极参加下进行了各种区域协

商，以便评价为减缓贫穷、创造就业机会、改善教育和卫生状况所取得的进展，并为非洲的善政创造适当的社会政治环境。

正是在这些协商的框架内，特别是在与内罗毕、瓦加杜古和马拉喀什举行的各次会议的框架内，才得以评价已进行了哪些工作来实现哥本哈根首脑会议确定的各项目标。诚然，尚待进行许多工作才能充分地实现这些目标。但非统组织的行动与其他许多因素加在一起，已使得自哥本哈根首脑会议以来在社会发展领域内取得了一些相当成功的成绩。

自1995年至1999年，我们已看到婴儿死亡率明显下降。这是由于改善了初级保健服务以及免疫接种运动，有许多非洲国家的首脑亲自参与了这些运动。社会保护方面也是这样，在医疗和卫生保护方面更是如此。在培训领域内也作出了适度的进展，不过在教育制度方面仍有许多差距需要弥补，而且在使国家立法适应时代方面也存在着迟缓不前的现象。在非洲儿童的权利和福利以及妇女融入发展进程方面也有所全面改善，不过仍需进行更多的工作，才能达到所希望实现的平衡。

我要借此机会，再次表达非统组织感谢大会决定在本月份在纽约举行特别会议专门讨论增进妇女权利的问题。在会议期间，非统组织得以重申它决心消除在所有生活领域内对妇女的一切形式的歧视。正是在为了履行其各项承诺，非统组织已宣布1997至2006年这一时期为非洲教育十年。基于同样的理由，非统组织正在与非洲企业界的妇女共同努力，确保妇女实现经济独立及其融入发展进程。

最后，今天有些人将认识到，近年来在尊重人权、民主化、出版自由、普遍自由和善政等领域内已取得了相当明显的进展。不过依然需要进行一些调整，因为这些领域内的初步经验不一定能在一些区域中获得成功。曾在某些关键的发展部门中取得的进展，不幸常常因为不良的经济状况、普遍存在的失业和长期的就业不足现象而遭到挫折甚至是消抵，而这些因素使

苦难和贫穷长期持续下去从而使妇女、儿童和其他易受伤害群体不幸地依然成为其受害者。

阻碍非统组织行动的其他重大障碍，包括正在蹂躏非洲的政治和社会冲突的扩散，以及艾滋病和疟疾等疾病的持续流行，这些都使各国人民面临大规模死亡的危险。这些冲突往往会造成灾难性的难民的处境，并造成因此而生活在可怕条件下的人员的流离失所和重新安置的问题，并伴随着对他们的身体和精神健康产生的极其难以想象的后果。

为了对付这种冲突狂暴地再现，国家元首和政府首脑会议于 1993 年建立了非统组织预防、管理和解决冲突的机制。该机制将其大部分的时间专门用于处理这些严重问题。在这种情况下，非统组织的唯一选择是与各成员国共同努力，争取为发展而建立和平与安全。因为人们理解到，没有和平就不可能有发展，而没有发展就不可能持久和平。这是一种极其巨大的挑战，因为一个方面有赖于另一个方面，而且在非洲并非始终可得到用以处理它们的资源。无论如何，如果各国人民继续在苦难和贫穷中生活，在没有足够的粮食、保健服务、教育和住房以及几乎没有个人和集体繁荣前景的情况下生活时，认为有可能实现和平是毫无意义的。

基于所有这些原因，我要在结束发言时请国际社会以双边和多边的形式，更有力地支持非统组织及其成员国的努力，确保非洲和平，并为可持续及和谐的社会发展创造必要的条件。

代理主席（以英语发言）：我请马耳他主权军事教团观察员代表团团长皮埃尔-伊夫·西莫南先生阁下发言。

西莫南先生（马耳他主权军事教团）（以法语发言）：请允许我代表马耳他主权军事教团，最衷心地祝贺主席担任他正在如此卓越地进行的主持大会工作的职务。

我要感谢并赞扬瑞士政府和日内瓦当局十分热情的好客精神。

大会在 1994 年给予马耳他主权军事教团以常驻观察员地位时，它欢迎了一个根据其九个世纪的历史而拥有援助他人的悠久传统的机构。为处境最不利的人服务，为消除贫穷和疾病并争取实现社会公正而努力，以及捍卫尊严和人权，这些只是教团与联合国的共同任务之中的少数几项任务。军团凭借其传统和经验，也有资格与国际社会团结一致地来承担这些任务。

为了更有效地应付今天的要求和挑战，我们不断地调整我们的方法和战略，以完成我们的和平任务，并发挥国际大家庭有权期待教团在国际人道主义关系中发挥的作用。在这方面，我要援引教团团长的最近讲话。

（以英语发言）

“我们在无宗教和意识形态歧视的情况下提供的人道主义援助，再次保证并保障基本人道价值观念的生存。这是我们对实现国际和平及全世界安全的主要贡献”。

（以法语发言）

这表明我国政府重视关于社会发展的本届特别会议以及向我们大家提出挑战的问题。

正如我们在整个这一周所看到的，毫无疑问，哥本哈根进程尚未产生所有预期结果：不平等现象恶化了；排斥尚未减缓，尊重人权常常达不到标准；女人、男人和儿童的尊严常常遭到藐视。简言之，全世界许多种族和宗教冲突显示，经济全球化没有总是跟上人类和精神价值观念的全球化。

但哥本哈根不可否认地标志着国际社会前所未有的承诺，一些成就应鼓励我们。1995 年首脑会议首先激励在日内瓦这里不仅得到维持，而且得到加强的精神，稍晚本届会议结束时将通过的案文表明这一点。马耳他教团欢迎今天再次确认的这种政治意愿。

虽然马耳他教团通常在事后开展其许多援助活动，但它知道必须处理困扰人类大多数的问题的根

源。而且准备积极促进这样做。教团关于人类尊严的概念——这种概念是全面的，包括精神方面——贯穿其对最穷的人和最易受伤害者的博爱承诺精神，无论他们是谁。

马耳他教团的活动遍布五个大陆，扩展到 115 个国家，其中 57 个使用自己的结构。我们与 84 个国家有外交关系：教团的全世界双边外交代表性本身是对执行其国家或国际援助方案的宝贵贡献。我高兴地在这里表示，教团感谢有关政府以及要求我们与之合作的许多其它政府，它们在开展这些活动时给予了合作和帮助，无论这些活动在其本国进行，还是为了第三国的利益。

由于这些结构，教团能够在世界范围内维持数百个医院、诊所和医疗社会中心、老人和残疾者之家，不治之症者单位以及难民和吸毒者机构。此外，近年来，教团扩大了其国家辅助服务，如急救站、运送病人和灾害和事故进干预，动员了数万志愿者。

在国际上，教团的活动范围过去十年也显著扩大了。同联合国的关系在纽约和日内瓦都蓬勃发展了，总部设在那里的有我们由于工作的人道主义性质而与之合作并进行对话的组织和机构：联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）、世界卫生组织（卫生组织）、国际移徙组织（移徙组织）、人权事务高级专员和红十字国际委员会（红十字委员会）。同一些非政府组织在业务上或在制订标准方面建立了合作。最后，我谨提及马耳他教团应急队——一支可快速动员的国际应急队。该队在非洲大湖区域开始了其工作；米奇飓风期间在洪都拉斯活动；还在科索沃冲突时，主要是阿尔巴尼亚活动，它在那里应难民事务高级专员的要求设立了流离失所者营地。

最后，我要指出具体涉及大会所关切的保健问题的三个教团活动领域。

第一是战胜麻风，虽然万幸的是，这个灾祸呈下降趋势，但在许多国家依然猖獗。防治这种疾病——这是与贫穷联系的现象——是教团几个世纪的传统

使命之一。我们正在继续消灭这种疾病的努力，马耳他教团国际委员会通过其在非洲、亚洲和拉丁美洲的训练、早期发现、保健和康复方案协调这些努力。

第二，在防治艾滋病毒/艾滋病的斗争中，国际委员会在防止艾滋病毒从已感染怀孕妇女纵向传染给其未出生的孩子的方案。

第三个领域是为最穷地区提供并运输药品，这是教团传统活动之一。

马耳他教团忠实于其传统，知道其责任，将继续促进共同努力，以满足那些对我们提出要求并对我们寄予希望的人的需要和期望。

代理主席（以英语发言）：我请美属维尔京群岛代表卡莱尔·科尔宾先生发言。

科尔宾先生（美属维尔京群岛）（以英语发言）：我荣幸地以我国政府外交部长的身份在大会第二十四届特别会议上发言。我还感谢瑞士政府的良好款待，并赞扬我们审议场所历史性设施的宏伟壮丽。

我们再次感谢大会的继续支持，协助联合国各区域经济委员会小岛屿准成员国自 1992 年以来以观察员身份参加联合国世界会议和大会特别会议，这样做符合《联合国宪章》所载普遍性原则和现代适用。我们希望，我们将在大会其它重要审议中很快获得这种地位。

对于我国政府特别重要的是，1995 年社会发展问题世界首脑会议在丹麦举行，我国与丹麦有追溯到十八世纪至二十世纪初期的历史联系，当时我们被称为丹属西印度群岛。我们感谢丹麦王国对减缓贫穷的持续贡献，它将其国民生产总值的整整 1% 用于海外发展援助，超过其它发达国家的 0.7% 承诺。我们赞扬丹麦支持保存和送回丹属西印度群岛档案和其它资料的进行中方案，作为对我们人民社会文化发展的贡献。

虽然全球化的到来加快了大部分发达世界的增长，但南方多数国家仍有待看到这个现象所预示的好

处。一份 1999 年联合国大学报告得出结论，全球化的益处仍是遥远和捉摸不定的，在审查其经济以及其人民的社会发展正受到这个全球化新世界影响的许多小岛屿发展中国家所面临的困难时，这点得到最好的说明。的确，对发展中小岛国来说，实现可持续发展基本上是对全球化调适水平的功能。

虽然面积小所带来的条件是严峻的，但是这些条件往往因下列情况而加剧：从依靠主要基于农业出口的发展模式向更适应于全球化世界的基于服务业的经济的困难的过渡，以及因此往往必须进行大规模培训，因为对劳动大军的要求起了变化。

但是尽管过渡进程已经开始，全球化更增加了小岛的紧迫感，因为它们面临的挑战是在一个据说是既自由又公平而实际上是既不自由又不公平的环境中的所谓平等的竞技场上竞赛，使用的一套全球商业和贸易规则又在迅速变化中。实际上，面积小、高度开放和经济没有多样化往往使发展中小岛国易受世界经济情况变化之害。全球化步伐之快增加了这种易受伤害性，特别是对尤其是飓风等毁灭性自然灾害对于已经取得的社会成就的影响的关切。自然灾害的后果对小岛国所造成的巨大社会混乱使社会发展倒退许多年，自从 1995 年世界首脑会议召开以来这种例子很多。

过去，小国能用专门进行在一些大市场中享有优惠准入的活动来抵消结构性的不利处境。由于世界贸易安排和规则的演变，这些途径很快就消失了。为说明这一点，两项世界贸易组织在 1999 年的裁决——其中一项取消了加勒比海香蕉向欧洲的优惠准入，另一项是成功地挑战了外国销售和公司机制——对许多加勒比小岛的调整进程有重大影响。经济合作和发展组织不久前指定这些国家，包括我国在内，为有害的税务管辖区，这生动地说明了尽管全球化和开放贸易带来了希望，但是正在发展服务性经济的国家却面临着令人不安的保护主义措施。这些裁决、指定等等可能在许多发展中小岛国造成重大的社会解体。

用哥本哈根共识的话说，

“世界经济全球性变化正深刻地改变着社会发展的规范……挑战是如何管理这些进程和威胁，以加强其好处并减轻对人民的负面影响。”
(A/CONF.166/9, 14 段)

发展中小岛国可以是全球化的重要受益者，也可以被同较大、更发达经济竞争的挑战压垮。这就是小岛国在努力克服其易受伤害性和设法同“新经济秩序”成功地打交道时所面临的最主要两难之处。新经济秩序这个词已经有完全不同的含义，因为几十年前第一次大胆而充满希望地使用它时，目的在于为向发展中世界转让资源和技术提供一个框架，而且目标是提供手段对付发展中世界今天面临的脆弱性。

在结束发言时，我想提请大会注意今年 6 月在加拿大温莎举行的美洲国家组织大会第十三届会议。圣卢西亚外交部长乔治·奥德隆在会上告诉会员国，在二十世纪初，世界上一些最富的国家比世界上最穷的国家富九倍，二十世纪末最富的国家比最穷的国家富 69 倍。

这个惊人的事实应推动国际社会使用所有资源解决这些减轻贫困和可持续发展的问题，并促成一种能使发展中各国必要的空间对全球化进行必要的调适的新全球经济环境。

正如秘书长所说，

“现在是集中对付人类面临的现实社会问题和解决这些问题的最有效办法的最佳时候。”

现在就是这个时候。

代理主席（以阿拉伯语发言）：我请阿拉伯国家联盟社会事务助理秘书长道·阿里·斯威登先生发言。

斯威登先生（阿拉伯国家联盟）（以阿拉伯语发言）：我很高兴代表阿拉伯国家联盟欢迎为组织这次会议并取得确保人人进步和福利的成果所作的努力。

我还要赞扬瑞士政府为筹备这次会议和创造条件使它取得预期成果所做的工作。

社会问题世界首脑会议五年前在哥本哈根举行，有 186 个国家参加，其中包括 117 个国家元首或政府首脑。这次会议使我们能够强调社会发展的重要性及其在全球发展中的作用。

阿拉伯国家参加那次首脑会议证明了阿拉伯国家相信社会发展的重要性及其在实现国家和全球和平与进步中的作用。

尽管阿拉伯各国在实施对首脑会议的成果所作的承诺方面遇到困难，但是这些承诺鼓励他们竭尽全力实现其目标。这些困难是所有发展中国家所共有的。然而，阿拉伯各国取得了重要成就，而且这些成就反映在他们各国向本届大会提交的报告中。

然而，取得的成绩同我们的希望和并不完全相称。我们阿拉伯社会的许多阶层仍然遭受贫困、失业、文盲和其他困难，其中一些是过去遗留下来的，另一些则是新的。最大障碍是以色列占领阿拉伯领土，这对于该地区的稳定及其人民的安全不断构成危险，因此也是他们进步与可持续发展的威胁。

对我们之中的一些国家实行的禁运产生了恶劣的后果，其影响后代都将感受到。因此，看这个问题的角度应是一个人道主义角度，并按照首脑会议的目标、联合国的宗旨和原则、特别是人权原则和人民的发展权和发展的成果权的角度。

我们呼吁国际社会共同致力于创造一种国际气氛，这种气氛有利于确保通过维护个人权利和基本自由以及所有人的发展权以及肯定致力于实现哥本哈根目标的重要性来确保基于道德原则的平衡的社会发展。它必需消除社会发展的障碍、采纳减低贫困的政策、为所有人提供生产性就业，并加强社会融入和国际声援，以致力于通过双边和多边合作克服贫困、失业和社会目标，因为这些现象助长极端主义和暴力，并因而威胁各国社会的安全与稳定。

我们要求捐助国履行其承诺，特别是提供 0.7% 的国民生产总值，帮助发展中国家完成成为社会发展筹措资金的 20/20 倡议，这是实现大家在哥本哈根所确

定各项目标的一个道义政治承诺；以双边和集体方式取消最不发达国家的债务，包括欠国际金融机构的债务；减轻发展中国家的债务负担并为人道主义发展目的的扩大这些债务的转化进程；确保尊重人权，同时不把人权作为施加政治压力的工具而剥夺人权的人道主义内容；承认文化多样性和不文明之间的多样性；尊重国家独立，并承认其领土完整；承认各人民之间相互作用的重要性，并利用其积极特征加强人道主义价值观念；不使用禁运或经济制裁，因为它们对穷人和有特殊需要的人，特别是妇女、儿童、残疾人和老人和总的发展进程将产生消极影响；承认必须通过和平手段解决冲突，并毫无例外地消除所有大规模毁灭性武器；防止生产和销售常规武器，并确保把花在常规武器上的钱用于发展和减少贫穷与失业上。

应该作出国际努力，以确保特别是在中东实现公正和持久和平，并反对以色列实行的定居、扩张和霸权政策。巴勒斯坦人民应该能够行使其合法权利，在其民族土地上建立独立国家。

鉴于大约有 30 亿人遭受排挤、贫穷、饥饿、疾病并无法获得教育、住房和初级保健，我们要求国际社会按照突尼斯的提议，为同贫穷作斗争设立一个国际团结基金，该基金应由政府捐款和特别机构提供经费，并作为一个特别在最穷困区域同贫穷作斗争的国际工具而加以使用。

五年前，我们曾在哥本哈根把我们的全部希望都寄托在建立机制上。五年后，我们发现我们仍需要时间建立必要的机制。我希望再过五年后我们不必说这只是夸夸其谈。

代理主席（以英语发言）：我请图瓦卢健康、妇女和社区事务秘书米萨莱马·内莱松夫人发言。

内莱松夫人（图瓦卢）（以英语发言）：代表图瓦卢政府出席社会发展问题世界首脑会议的本次后续会议令我感到非常光荣和荣幸。首先，我要借此机会就与会国国家元首和与会个人就 18 位少女及其女看护人今年 3 月 9 日晚上在图瓦卢唯一的中学内丧生向

我国总理尊敬的艾奥纳塔纳·艾奥纳塔纳和图瓦卢人民表示的哀悼，向各位代表深表感谢。这种姿态使我们感到，我们尽管与世隔绝，但在这个世界上拥有一个家。因此，我认为，本次会议正是本着同样的精神：我们正作为一个家庭在此聚会，以便对生活所有方面的解决办法和战略进行审议。

图瓦卢是太平洋上大约有 10 000 人口的一组环礁群岛，它只比海平面高出 4 米。图瓦卢同许多太平洋国家一样，同各个市场十分遥远；我们更容易受到环境变化特别是海平面升高的影响，我们非常缺乏满足我国人民需要的资源。

我们认为，我们人民是我国经济发展的唯一资源。因此，教育是唯一关键；因此图瓦卢政府建立了一种题为“终身教育”的教育制度，该制度强调教育普及。今年，图瓦卢政府已按其国民预算把任职前教育海外奖学金的拨款增加了 36%。目前，初级教育是免费的，到 2001 年，免费教育还将扩大到中级，这表明图瓦卢政府越来越重视教育。

在健康方面，我们正在通过改善初级保健加强我们的公共健康。医疗对所有图瓦卢国民都是免费的，几年前还建立一项医疗计划，以协助我国患者在海外得到治疗。

图瓦卢在其发展进步过程中日趋严重依赖现金收入制度，因为自然生存和经济对我国大多数人民来说变得越来越不那么重要。另外，图瓦卢人民同太平洋群岛大多数人民一样，生活在一个我们传统生活方式同现代生活方式发生冲突的世界之中。这些就是我们图瓦卢人民和太平洋区域目前所面临社会难题的根源。

从区域社会发展角度看，太平洋岛国十分脆弱，并有独特的发展需要。太平洋岛国散布在广袤的大洋之上，因此不能不受到全球变化的影响。我们太平洋岛国经历了很大的变化，主要社会部门也有了重大改善。但是，太平洋区域仍面临着重大发展挑战。行政

管理和社会发展仍十分脆弱。索罗门群岛和斐济群岛最近发生的事件就表明了这一点。

同世界上许多国家一样，象图瓦卢这样的太平洋岛国也在进行经济改革。社会考虑并非总是有效地融合在一起。太平洋各国政府已通过其自己的区域论坛承诺把社会发展同经济方案结合起来。太平洋岛国面临着众多环境和社会挑战。

这是图瓦卢第一次参加有关社会发展问题的审议工作。图瓦卢参加本届特别会议表明，图瓦卢将同世界其他国家一起共同致力于我们人民、家庭、社区和国家的社会发展。

本届特别会议的主题“实现在全球化世界中人人均享社会发展”确实十分适合今天的图瓦卢。尽管我们同世界其他地方相隔绝，但我们也感到了全球化的社会、经济和环境的影响。由于发生这些变化，我们的传统、文化和价值观念目前都受到了挑战。我国政府非常了解这些变化，并决心建立各种订正结构和方案，以适应我们的传统和现代世界。1997 年通过了《法勒考普勒法案》，该法案建立了我们世袭酋长在各岛上的权力。这是下放权利进程的一部分，目的是加强岛屿自治，并允许各岛负责其自身发展。

因此我们认为，我们处理本千年社会发展问题的办法必须是综合性的。今年，图瓦卢政府将批准第一项社会发展和社会福利政策，用以概述和确定我国易受伤害和处境不利的群体，其中包括残疾人、穷人和青年，并促进男女平等和对老年人的平等。该项政策还规定必须改善社会服务，包括保健、教育、法律和金融机构，以便为我们各社区的社会发展和福利作出支持并提供健全的服务。这表明了不同部门采用综合的办法来加入社会发展的这一潮流。

在执行我们的政策时，已起草了用于老年人和残疾人的立法，并将在 2001 年前予以通过。在该项立法中，老年人和残疾人将第一次从政府获得收入补助。该政策还确认了另外七项立法，并将在不久的将来予以草拟。它们将规定必须支持遭受家庭创伤的家

庭，为个人以及我们的海员和工人提供安全网，改善教育制度，制订社会工作体系，并加强平等对待老年人和残疾人。由于在执行这项政策方面有着这些要求，图瓦卢政府将在 2001 年前设立一个人员配备齐全的部门，用以协调、执行、监测和评价推动图瓦卢社会发展和福利的各项方案。在今年年底之前，将制订一项国家公司计划。图瓦卢决心使它的社会发展和福利方案确保人民的自力更生。政府正在制订一种综合的示范办法，用以鼓励涉及非政府组织和岛屿社区在提供社会发展和福利服务及方案方面的部门间投入。本届特别会议以及在本周内各论坛中进行的审议将极大地有助于这一示范办法。

图瓦卢政府支持男女平等，并于 1997 年批准了《消除对妇女一切形式歧视公约》。1999 年成立了妇女部，用以实施、协调和监测该《公约》的执行工作。在更早的 1995 年，它批准了《儿童权利公约》，而且在国家一级实施该公约方面进行了大量的工作。今年我们活动中最突出的，将是图瓦卢在即将于 2000 年 9 月举行的千年首脑会议上成为联合国的正式会员国。

这些就是图瓦卢在国家一级以及在全球范围内的各项承诺。它将与世界其他国家一起，努力解决当今世界所面临的各种社会和经济问题，并为子孙万代建立一个更美好和更安全的世界。也值得一提的是，尽管图瓦卢政府作出了承诺，也尽管它有着促进社会发展和福利的理想，但政府认为，它将需要大量的技术和财政援助，用以履行和巩固我们对图瓦卢社会发展和福利的承诺。我们知道，我们旨在社会发展的努力尚处于开始阶段。但我们认为，社会发展和福利结构的基础是坚实的，而且将融入我们各个大家庭共同的做法以及我们共有的生活方式之中。

很多次，我们不熟悉的十分奥妙的战略使我们不知所措，结果是方案没有成功，事业无法持续。我们认为，全球化已使我们易受伤害。但我们也感到，我们是唯一知道如何面对这些变化的人民。那就是，对本身能力的了解，将使我们能够以更有信心的方式，接受并适应这些变化。这对我们是至关重要的，因此

我们决心认为，已经存在于我们社会中的做法将与引进的做法结合在一起，以便成为一种综合的和可持续的办法，用来成功地实施图瓦卢的社会发展和福利。

主席（以英语发言）：我现在请第三世界网的叶奥·格雷厄姆先生发言。

格雷厄姆先生（第三世界网）（以英语发言）：我感激地有机会代表大会本届特别会议非洲民间社会组织核心小组向大会发言。哥根哈根社会发展问题世界首脑会议依然是有史以来最大的一次国家元首或政府首脑的集会，与会者人数之众，强调了世界各地社会发展问题的各种重要挑战。首脑会议明确了非洲的社会发展必须得到特别的重视。但自那时以来，大多数非洲国家中的社会状况有所恶化。产生这种情况的全球背景是北方进一步地繁荣，而南方的大多数人民则日益贫穷。但这并不否认北方内部的不平等现象有所加剧。

参加本届特别会议的国家元首或政府首脑的人数十分明显地比以前减少，这不幸地证实了我们的担心，即对哥本哈根会议结果的承诺程度将不会令人满意。在我们要回去的时候，非洲民间社会组织核心小组要提请注意三个问题：正在抑制非洲和其他许多发展中国家社会发展的无法支付的债务负担；艾滋病毒/艾滋病问题和贫穷；以及创造有利于社会发展和联合国作用的环境。

难以支撑的外债负担，已损害了非洲各国政府为社会发展提供并确保即使是最低限度资源的能力。我们已经看到，主要的大国继续抵制全球民间社会对于完全取消债务的一致要求。所谓的增加优惠的重债穷国债务倡议的方案，并没有提供适当的框架来对付债务问题。它的中心是继续实行已明显助长了非洲境内贫穷、社会解体和失业现象的各种破坏性的结构调整政策。

非洲民间社会组织愿意确保，从取消债务中腾出的任何资源，将被用来实现哥根哈根会议规定的各项社会发展目标。

艾滋病毒/艾滋病大流行造成的非洲大陆的死亡人数，要比我们在过去二十年中的所有战争和自然灾害所造成的死亡人数还多。对非洲而言，艾滋病毒/艾滋病的根源之一是贫穷。这不仅是一个卫生问题，也是一个社会 and 经济发展问题。所有针对性的战略都必须明确地认识到这种联系。这些战略还必须考虑到在非洲境内暴发的其他的贫穷之病。

自哥本哈根会议以来，推进社会发展的国际环境有所恶化。国际贸易条件向不利于非洲出口品的方向发展。世界银行和国际货币基金组织（货币基金组织）依然是少数大国的工具。世界贸易组织已经以北方跨国公司更强硬的代言人身份出现。对作为全人类论坛的联合国的权力和作用的威胁已有所增加。这不是一种有利于推进社会发展的环境。

在这一联合国的论坛中，我们要表示对于对联合国系统的威胁感到特别关切。正是基于这种关切，非洲核心小组与其他的民间社会组织一起，谴责秘书长、货币基金组织、世界银行以及经济合作与发展组织在几天前提出的“人人享有更美好的世界”的文件。我们在过去几年中一直目睹着联合国遭到缓慢的窒息，其根源就在该文件提出的议程之中。这些政策如果为人们所接受，就会使社会发展议程倒退，并将破坏已取得的成绩。

不应允许那些已经如此严重地破坏社会发展的新自由经济政策穿上联合国的外衣。作为其本身的生活已因为实行这些政策而受到不利影响的各国人民，作为珍视联合国的各国人民，我们将尽我们的本份，确保这场恶梦不会变成现实。

主席（以英语发言）：下面请国际雇主组织（雇主组织）主席阿什拉夫·塔巴尼先生以雇主组织和国际商会名义发言。

塔巴尼先生（国际雇主组织）（以英语发言）：以国际雇主组织和国际商会为代表的国际商界很高兴有机会在第二十四次特别会议上阐述商界的观点，这

次特别会议是为对哥本哈根社会问题首脑会议所作各项承诺采取后续行动而召开的。

社会问题首脑会议认识到，必须在国家和国际各级建立健全的政策框架，以实现经济增长以及就业和收入增长。事实上，雇主组织和国际商会在那次全体会议上发言时强调指出，实现这些目标的主要途径是使私营部门在创造就业方面发挥关键作用。

几乎所有国家都认识到，市场制度是实现这些目标的关键，并认为私营部门是创造就业的主要来源。自五年前的首脑会议以来，这方面的成果参差不齐——在许多地区，成果丰硕、可观，但另一方面，世界许多地区的就业情形和减轻贫困努力的结果仍然不能令人满意，仍然令人关注。因此，今天，哥本哈根会议所作的各项承诺与五年前一样适用，一样具有挑战性。商界在此地——在日内瓦——再次重申，它赞同这个纲领。

自哥本哈根会议以来，关于全球化是促进社会问题首脑会议各项目标的积极力量还是阻碍实现这些目标的力量，一直存在着激烈的争论。有充分证据显示，全球化是一股强大的动力，促进了经济，不仅在传统工业国家而且更重要的是在过去不曾有新经济机会的发展中国家提供了新经济机会。

我们所有人都意识到，由于种种原因，许多国家未能从进入市场的技术和资本中受益，全球竞争压力往往造成痛苦的地方社会失调，许多国家仍然存在大量的贫困人群。与许多人所主张的不同，解决这些经济和社会挑战的答案不是减缓或甚至停止这个进程。用科菲·安南秘书长的话说：

“解决办法不是抗议全球化。穷人之所以贫穷，不是因为全球化太普遍，而是太不足——因为穷人未成为全球化进程的一部分。”

最近的一些研究证明，在过去二十年里选择开放其经济并使其融入全球经济的国家年经济增长率超过 4%，而未作此选择的国家年经济增长率不到 1%。

因此，我们必须更深入地研究造成这种悬殊的各种原因。

在未实现经济增长的国家中，为数相当多的一组国家的近因是国内或国际冲突或地方性内部失序，这严重地破坏了其经济潜力。数目更多、背景更多样化的一组国家的近因是，缺乏善政的主要特征，或者由于国内政策失误和政府管理不当，造成沉重外债负担，或很大一部分人民遭受广泛蔓延、使社会瘫痪的疾病困扰。因此，这些国家的人民被剥夺了经济增长和参与全球市场的基本条件。

全世界商界都愿意承担合理的、甚至很大的风险，进行必要投资，促进经济增长和创造就业，但条件是，市场应该有最低限度的稳定保障。建立体制结构，制订宏观经济政策和微观经济政策，既实现社会目标，又促进经济增长，这主要是各国政府的责任。除法治外，还需要实现货币和财政稳定。政府还需要建立管制框架，以确保竞争、投资自由流通和保护财产权利，包括保护知识产权。多数国家需进一步进行结构调整，其三项主要因素是稳定、自由化和私有化。在国际上，除国家政策外，商界需要促进贸易、金融交易和投资的多边规则，以支持这些国家政策。

在这方面，应该指出哥本哈根会议以来在社会发展领域发生的两项重要发展。这就是，国际劳工组织分别于 1998 年和 1999 年通过了《关于工作中的基本原则和权利宣言》和《关于消除最恶劣形式童工的 182 号公约》。这两个重要机制都是商界提出和促成的。而且，秘书长关于在自愿基础上与商界达成《全球协约》的呼吁得到相当大的支持，全世界许多企业和雇主组织都支持《全球协约》的各项原则。我们认为，如果跨国企业和基层企业在完全自愿的基础上积极参与并致力于实现《协议》的九项原则，那么，通过促进这九项原则，可以实现真正的社会进步。

我们希望这次首脑会议能够在五年前制订的《行动纲领》方面进一步取得进展。我们必须不断采取行动，这样才能实现社会正义的愿望。必须与政府建立伙伴关系，以这种伙伴精神采取行动，显然没有必要

硬性规定联合国公司责任准则，这只会窒息而不是促进国家和国际各级的经济活动和投资活动。我们必须认识到，政府和商界面临的基本挑战是，在全球化向前推进过程中，如何保证有更多的赢家。

商界将在其生存的经济和商业现实范围内继续充分促进哥本哈根首脑会议制订的各项目标，以创造并维持生产性就业机会。

主席（以英语发言）：下面请亚洲家庭与文化服务和研究基金会卡特琳·贝尔纳女士发言。

贝尔纳女士（亚洲家庭与文化服务和研究基金会）（**以英语发言**）：我很荣幸并很感激地在大会第二十四届特别会议期间，代表亚太区域国家的民间社会组织发言。

在本届会议的最后会议上，我们亚太区域国家的民间社会组织需要表示我们的失望和遗憾，即各国政府在 1995 年社会发展问题哥本哈根首脑会议上所作的承诺在很大程度上仍没有兑现。从听到的报告和所作的评价中，我们认识到这些承诺之所以没有得到执行，是由于各国自己不适当的金融投资和分配以及来自富国和布雷顿森林机构的资源不断减少造成的。

我们亚太区域国家的民间社会组织，强烈敦促在日内瓦聚会的国际社会保证和支持下列建议。

第一项建议是取消所有发展中国家的债务。

第二，阻碍征收货币交易税的国家应当收回其反对意见。

第三，垄断企业和跨国公司应当确保在发展中国家可获得救命药品。

第四，我们要求公司对社会承担责任制，各国政府及在各国政府和私营部门组织之间负起责任和具有透明度。

第五，我们呼吁各国政府确保民间社会组织参与各自国家的计划、方案和发展过程并在其中有发言权。

第六，我们呼吁国际社会尊重和关心各国的自然资源，不要破坏、耗尽或垄断这种资源，这些资源对于其公民的生计保障是必要的。

第七，我们要求加强联合国经济及社会理事会，以确保布雷顿森林国际金融机构和世界贸易组织承担责任。

主席（以英语发言）：我现在请国际自由工会联合会的法克逊·沙门达先生发言。

沙门达先生（国际自由工会联合会）（以英语发言）：国际自由工会联合会（自由工联）代表全世界1.23亿工会会员，非常欢迎1995年哥本哈根社会问题首脑会议。我们认为，社会问题首脑会议再次强调了社会优先事项，而不是自由市场的自由化。但自那时以来，做的事情太少了。

全球的失业和未充分就业共涉及9亿人。出口加工区——工人在那里实际上没有权利——的数目几乎翻了一番。至少有2.5亿儿童在工作，妇女占全世界穷人的70%。我们决不能在自现在起五年以后再重复这些遗憾。

我们必须重新界定和改变全球化，以便使它造福于人民。我们需要加强债务减免和增加对发展中国家的发展援助，以帮助数十亿工人，特别是从事非正式工作的工人改善其工作和生活。我们需要改进让工会参与和尊重工人基本权利的国家国际机制。国际劳工组织（劳工组织）《关于工作中的基本原则和权利宣言》及其后续文件，是建设更加人道和不那么易变的全球经济的基本材料之一。国际组织必须将社会政策，包括劳工组织宣言纳入其政策和建议中。

解决贫穷的根源还要求采取行动实现平等和没有歧视。另一个优先事项应是全世界在为任何地方所有的人提供社会保障的四大支柱方面取得进展：保健、失业保险、养老金和各国人民的子女受到合适的教育。

在本周的特别会议结束之后，我们的任务是采取后续行动，把在这里参加首脑会议的各国政府的政治

承诺转变为对于全世界劳动人民及其家庭来说有意义的进步。

主席先生，本着参与的精神，并代表已经发言和将要发言的所有非政府组织，我想请你把所有非政府组织的发言向大会分发。

如果我们真正能够为实现全球团结一致而共同努力，我们是能够发挥重要作用的。我们可以克服贪婪、绝望和专制。我们可以实现社会和经济公正及所有人不受压迫和歧视。今天，我正是本着这一精神发言的。本届特别会议是在二十一世纪的开始年份举行的。它将提供一次重申以人为中心的发展模式的机会。它能够使联合国发挥主导作用，以便将二十一世纪界定为可以发挥其潜能以满足所有人的需求和期望的世纪。

我们的任务是为实现这一目标而共同努力。我们团结一致，应当能够实现这一目标。

主席（以英语发言）：我现在请阿塞拜疆妇女与发展中心的叶利米拉·泰穆尔·苏莱马诺娃女士发言。

苏莱马诺娃女士（阿塞拜疆妇女与发展中心）（以英语发言）：我很高兴、也很荣幸地向大会介绍作为欧洲经济委员会非政府组织区域核心小组组成部分的东欧国家非政府组织的设想，这些国家包括中欧和东欧国家及独立国家联合体（独联体）国家。

尽管欧洲政治、经济、社会和文化状况存在着多样性，但人们不能忽视和分开既影响东欧人民又影响西欧人民的问题，因为这些问题是相互关联的。我们东欧国家的共同挑战和障碍是：因转型而加重的全球化的负面影响；经济被毁坏和社会保护系统受到削弱；高失业率；低收入和缺乏安全。

其中也包括不同形式的边缘化；国家内和国家之间越来越严重的贫富差距，非正规经济失去控制的发展，这导致受害者受到剥削，包括贩运人口，特别是贩运妇女和儿童；以及战争和武装冲突，这些给平民造成了痛苦，并使他们只能有限地获得基本商品和服务。

我们呼吁各国政府认识到这些挑战给基本人权造成的侵犯。因此，我们建议各国政府通过采取以下行动，坚决地促进生活在其国家的所有的人权，特别是经济、社会和文化权利。

首先，它们必须表现出更大的政治意愿并作出更大的承诺，在国家一级担负起责任。其次，它们必须通过提供专门教育、培训和就业机会，加速转型期国家的经济重建。第三，它们必须为社会保护制定和实施对性别问题敏感的政策和方案，使所有群体都能平等地受益于这些政策和方案，包括妇女、儿童、老年人、残疾人、罗姆人、难民和国内流离失所者。还应将这些群体视为社会重建过程中的行动者。

第四，各国政府应该认识到，在其国内贫穷范围不断扩大而且不平等越来越严重，并重申国家预算开支的作用，只要国家预算开支采取的是平等和可持续发展的原则，就应将它们视为一种投资而非应尽可能降低到最低的成本。它们还必须意识到非政府组织在监督这些开支以促进透明度与合作方面的伙伴关系。

第五，这是最后但并非最不重要的一点，它们必须提供获得住房、充分保健和教育的直接手段，并维护人们在自己的社区中过上和平与安全生活的权利。

非政府组织的优势在于它们的动员与团结能力。为了充分履行社会问题首脑会议的承诺，我们希望与各国政府和联合国各机构继续开展合作，以实现社会发展并在这个日益全球化的世界上建立一个稳定、安全与公正的社会。

主席（以英语发言）：我请国际合作社联盟的布鲁斯·托达松先生发言。

托达松先生（国际合作社联盟）（以英语发言）：将人放在发展的中心是合作社的宗旨，我相信这里的每个人都知道合作社是由人们组成的自主联盟，人们自愿地联合在一起，通过建立为大家所共有实行民主管理的企业，实现他们共同的经济、社会和文化期望。

正是由于这一原因，国际合作社联盟及其代表着世界 7.5 亿以上个人的 94 个国家的 234 个成员组织，

才同国际社会一道重新作出承诺解决贫穷、失业和社会排斥问题。

1995 年《哥本哈根行动纲领》规定了各国政府可与民间团体合作采取的一系列行动，它还规定了许多可专门与合作社开展的活动。我们知道，例如，合作社在城市和农村地区都创造和维持了就业机会。它们使自己的成员获得了收入，并使欧洲的 500 多万人和印度的 1400 多万人获得了自营经验，而这只是其中的两个例子。合作社是大型雇主。它们为世界各地的 1 亿多人提供了就业机会，在非洲许多国家，合作社是第二大雇主。

正是因为承认合作社对创造新的就业机会和维持现有就业机会的贡献，联合国才决定将今年第六个联合国国际合作社日的主题定为促进就业。实际上，全世界将在明天，就是 7 月 1 日庆祝国际合作社日。

凭借自己创造和提供就业机会的能力，合作社已在减少贫穷方面取得进展。金融合作社调动资金，为人们建立安全的储蓄机构。消费合作社为家庭提供可负担得起的商品和服务，用户自由合作社，如住房、公用事业、保健和社会照料合作社则提供人们可负担得起的基本服务。

性别平等也是国际合作社联盟及其成员的目标。我们知道，在不为男女提供平等机会的社会中，社会公正是不可能实现的。国际合作社联盟近来通过了一项全球男女平等战略，该战略在联盟一级和成员一级确定了目标和进度时间表。

但是，同其它企业一样，合作社也知道自己的运作受到政治和经济环境中的外部挑战的巨大影响。秘书长近来关于世界各地合作社地位的报告，重点论述了合作社的法律行和政需要及政府的支持合作社方面可发挥的作用。报告中还包括一个关于准则的附件，这些准则旨在为合作社的发展创造一个有利的环境。令我们深受鼓舞和非常高兴的是，在去年 9 月通过的一项大会决议中，联合国决定这将是未来活动的一个重要领域，并应对其进行进一步的探索。我们希

望这些关于合作社的准则于明年在纽约提交给大会时，大会将予以通过。

我们知道，只有在建立起有效的伙伴关系，政府和民间团体开展有效合作的情况下，经济和社会发展才有可能实现。我可向大会保证，世界各地的合作社运动全力以赴，致力于在哥本哈根确定的目标并准备为实现这些目标而竭尽全力。

主席（以英语发言）：我请社会观察的赫克托·贝哈尔先生发言。

贝哈尔先生（社会观察）（以西班牙语发言）：我代表参加本届特别会议的拉丁美洲和加勒比区域核心小组发言。

在拉丁美洲和加勒比，许多人的贫穷状况并未减轻，少数人的财富却有了增加。儿童仍生活在赤贫之中，工作在半奴隶状态下。在消除对妇女、土著民族、少数民族和美洲黑人族群的歧视方面并未取得任何进展。国际劳工组织（劳工组织）第 169 号公约还没有付诸实施。

还没有为数百万失业者和未充分就业者创造就业机会。劳工组织的各项公约没有得到实施，《经济、社会和文化权利盟约》也没有得到实施。

还没有建立起一个有利于社会发展的环境。在很多拉丁美洲和加勒比国家中，民主受到武装部队和跨国实体的限制，还有一种情况是独裁制度伪装为民主制度。

结构调整使财富集中，使没有资产的国家无法受益，并造成更多的贫穷和排斥。

人们说没有用于社会发展的资源，但是即使有的话，这些资源也用以偿付使我们窒息的外债，用以拯救银行和破产的大企业，用以获取武器和使国内冲突军事化。我们要求我们的拉丁美洲各国政府、国际金融机构和北方各国政府为社会发展捐献更多的资金。为哥伦比亚计划批准的资金数额、厄瓜多尔的曼塔军

事基地以及波多黎哥别克斯岛的爆炸都反驳了缺乏资源的论点。

这就是为什么我们遗憾地作出以下结论：在这五年中，拉丁美洲各国政府的优先事项并不是社会发展，而是这个区域中的财富的集中，而这个区域现在已经是世界上最不公平的区域。

我们要求在全国取消外债，并要求我们各国政府有效地、合理的、民主和有透明度的管理资源。

社会发展不是一个别人赐给的礼物。它是一项人权。我们要求各国政府促进将于 2001 年举行的联合国反对种族主义、种族歧视、仇外心理和不容忍行为世界会议并促进批准保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约。我们建议在社会参与的情况下并与哥本哈根各项协定的后续行动协调下评价调整方案。

我们敦促各国政府赞成拉丁美洲和加勒比一体化并维护我们各国人民在经济事务中的自决权。一体化和贸易不能受歧视和地理政治压力的影响。因此，我们要求美国结束对古巴的禁运。我们要求联合国系统的民主化，从布雷顿森林机构开始。我们反对以下事实：世界贸易组织、国际货币基金组织和世界银行背着整个世界进行活动。必须改组这些机构并使国民社会能够参与其管理。你们，即各国政府和民间社会组织都属于同一人类组群。我们准备为社会发展与你们一道工作。但是，我们也要对你们说，我们将不会停止呼吁你们采取行动，直到我们实现更民主、公平和有价值的社会。

最后，主席先生，很多非政府组织已经制订了一项替代宣言，该宣言已经得到我们的区域秘密会议的赞同，我们荣幸地把它提交给你，以便向这个特别会议的代表们分发。

主席（以英语发言）：我请国际社会福利委员会代表卡齐·法鲁克·艾哈迈德先生发言。

艾哈迈德先生（国际社会福利委员会）（以英语发言）：我荣幸地代表国际社会福利理事会（社会福

利会) 在关于社会发展问题世界首脑会议的成果和进一步措施实施情况的大会特别会议全体会议上发言。

社会福利会是一个全球性的非政府组织，其工作是在世界促进社会福利、社会发展和社会正义。在 1928 年成立的社会福利会现在在 80 多个国家中有成员组织。它通过在世界主要区域中的推广机构，就哥本哈根各项承诺的实施情况和采取进一步行动的优先事项向其成员、其他非政府组织和国民社会组织提供咨询。这个广泛的参与进程是通过 30 多个区域讨论会进行的。这些讨论会共有超过 1 000 名参加者。

虽然在过去 5 年中取得了一些进展，但仍然是缓慢和不充分的。另一方面，所发生的情况往往不利于进行社会发展的环境，而不是有利于这种环境。来自北方国家的官方发展援助降低了，它远远没有达到 5 年前承诺的国民生产总值的 0.7%。国际金融市场的浮动，特别是由于有害的投机活动所造成的货币交易方面的动荡严重破坏了很多发展中国家的经济，使更多的人陷于贫困。在国家一级，在土地改革方面几乎没有取得任何进展，同时仍然缺乏充分的微额供资服务。用于初级和中级教育的资金仍然大大低于所需要的水平。军事开支的目的更多地是为了民族虚荣，而浪费了本可用于社会发展的宝贵资源。

缺少成就不仅是由于缺乏资源，而且是由于在国家一级各国政府以及在全球一级联合国系统缺乏充分的协调、管理、监测和技术能力。此外，有必要加强影响社会发展的国际标准制度并适当发展新的标准。联合国和其他国际组织所制订的标准需要根据哥本哈根协商一致意见联合为一个整体。虽然所有行动者之间的协调行动是重要的，但需要有联合国，特别是经济及社会理事会发挥突出作用，以保证遵守哥本哈根协商一致意见的世界观点和发展观点。不应允许国际金融机构的相反和缺乏一致性的发展观点和战略压过世界的协商一致意见。

鉴于所有这些情况，我们社会福利会的人士建议一个三点计划。这个计划要求加强经社理事会制度；

实施已经同意的标准并建立一些新的标准，特别是对社会发展影响的经济、治国和企业标准；以及通过一项克服贫困公约。可以通过建立一项有发达国家和发展中国家以及国际金融机构参与的国际克服贫困公约来实施这个对应承诺概念。这个公约应包括对调动资金，以及对克服贫困结果的承诺。

这个公约应包括七项主要行动：增加提供官方发展援助并加强其实施；改进和加快取消债务安排并确立债务维持现状的程序；通过建立一个进行国际协调的对货币交易进行国家征税的制度来减轻国际金融市场的过分波动；减少国际贸易安排中的，特别是涉及农业和知识产权的贸易安排中的不公平现象；结束过渡的军事开支和出口；为在国家和国际两级加强反腐败制度而采取一项有利措施；加强土地和其他自然资源的所有制和使用方面的公平和可持续生产力。

克服贫困公约有可能使我们超越现在所表达的真切而空洞的愿望，而开始采取一套具体的、有时限的、以及可以衡量的行动，以便在二十一世纪的前 20 年中消灭贫困。

主席 (以英语发言)：我现在请欧洲妇女游说团阿莉达·斯米赫斯夫人发言。

什米赫斯夫人 (欧洲妇女游说团) (以英语发言)：今天我代表欧洲经济委员会 (欧洲经委会) 非政府组织区域小组各西欧非政府组织发言。我要重复独立国家联合体 (独联体) 次区域同事刚才说的话，即尽管欧洲的政治、经济、社会和文化局势有多样化，但是，我们不能忽视或分割影响欧洲东部和西部人民的问题，因为他们是相互关联的。

西欧各国，美国和加拿大，以及独联体国家所面临的基本挑战与障碍，不象人们想象的那么不同。但是，我们必须强调西欧国家的下列问题。在西方，过去 50 年之间建立起来的有力的普遍社会保护系统正在被危险地削弱。失业率虽在下降，但是，仍然高得让人不能接受。此外，新的灵活劳工格局在工作上

家庭中都带来了新的不稳定和不利。一种新生的社会阶层——“有工作的穷人”——正迫使许多人全家遭受边缘化和社会排拆。贫富差距在扩大。妇女、青年和儿童受这些不利趋势的影响最严重。我们呼吁政府承认在每一个国家中和本世界其他地区侵犯人权，特别是经济、社会和文化权利的危险。

全球化进程意味着全球性社会责任的增加。因此，我们建议以下行动。第一：政府必须承认他们本国内日益严重的穷困与不平等，重新肯定公共开支的作用，应该把这种开支当作一种投资，而不是应该尽量减少的费用，只要这种开支以平等和可持续发展的原则为根据。

第二，应该解决贫困女性化的问题。在全球化影响范围内，应该把两性问题纳入今后所有倡议的主流。

第三，流动工人和移民，包括国际偷渡的受害者，应该享有他们生活所在国家大多数居民享有的一切基本权利。

第四，应该促进不同作用者——公共、私人 and 自愿者——之间的伙伴合作，作为解决穷困和社会排拆问题最有效的办法。

第五，应该认真考虑调动国家和国际资源以促进社会发展，包括达到商定的官方发展援助目标和加强减缓债务。

第六，我们也要求联合国发起研究，以探讨税收的新形式，比如，货币交易费，用于社会发展目的和限制金融投机的影响。

我们相信，在执行社会问题首脑会议的承诺、以及在促进大会本届特别会议上将要商定的行动倡议方面，今后五年将比过去五年有更大的进展。确保口头或书面的话变成行动，需要所有利益有关者，包括非政府组织的协作。

主席(以英语发言): 第 10 次全体会议现在休会，以便让特设全体委员会有时间完成工作。